69STE JAARGANG NO: 6 ZATERDAG 8 JANUARI 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

OOK AANDACHT VOOR SOCIALE PROJECTEN

Drs. De Pous in rapport: gunstige ontwikkeling

Derde fase vooral richten op scheppen arbeidsplaatsen

WILLEMSTAD – De ontwikkelingssamenwerking tussen Nederland en de Nederlandse Antillen zal voortaan vooral dienen te worden gericht de bevordering van de economische groei en het scheppen van een blijvende werkgelegenheid. Er moet vanuit worden gegaan dat de infrastructuur goeddeels op peil is gebracht. Een aanwijzing hiervoor is het grote aandeel dat deze sector tot dusver heeft gehad in de aanwending van ontwikkelingsgelden. Behoudens een enkele uitzondering- zoals de vestiging van een electriciteitscentrale op Curaçao – zal de verdere uitbreiding van de infrastructuur en het onderhoud daarvan in beginsel van het normale overheidsbudget kunnen geschieden. Dit is een van de conclusies uit het rapport dat drs J. W. de Pous heeft opgesteld i.v.m. de aanvang van de derde fase van het Meerjarenplan van Nederlandse ontwikkelingshulp voor de Nederlandse Antillen.

De heer De Pous concludeert dat de economie van de Nederlandse Antillen zich in de afgelopen jaren over het algemeen gunstig heeft ontwikkeld. Er heeft zich een proces van economische herstructurering voorgedaan met name in de richting van het toerisme en de infrastructuur is in belangrijke mate hierbij aangepast.

Nog niet op eigen benen

De in het kader van de ontwikkelingssamenwerking tussen Nederland en de Antillen beschikbaar gestelde gelden hebben tot deze herstructurering wezenlijk bijgedragen.

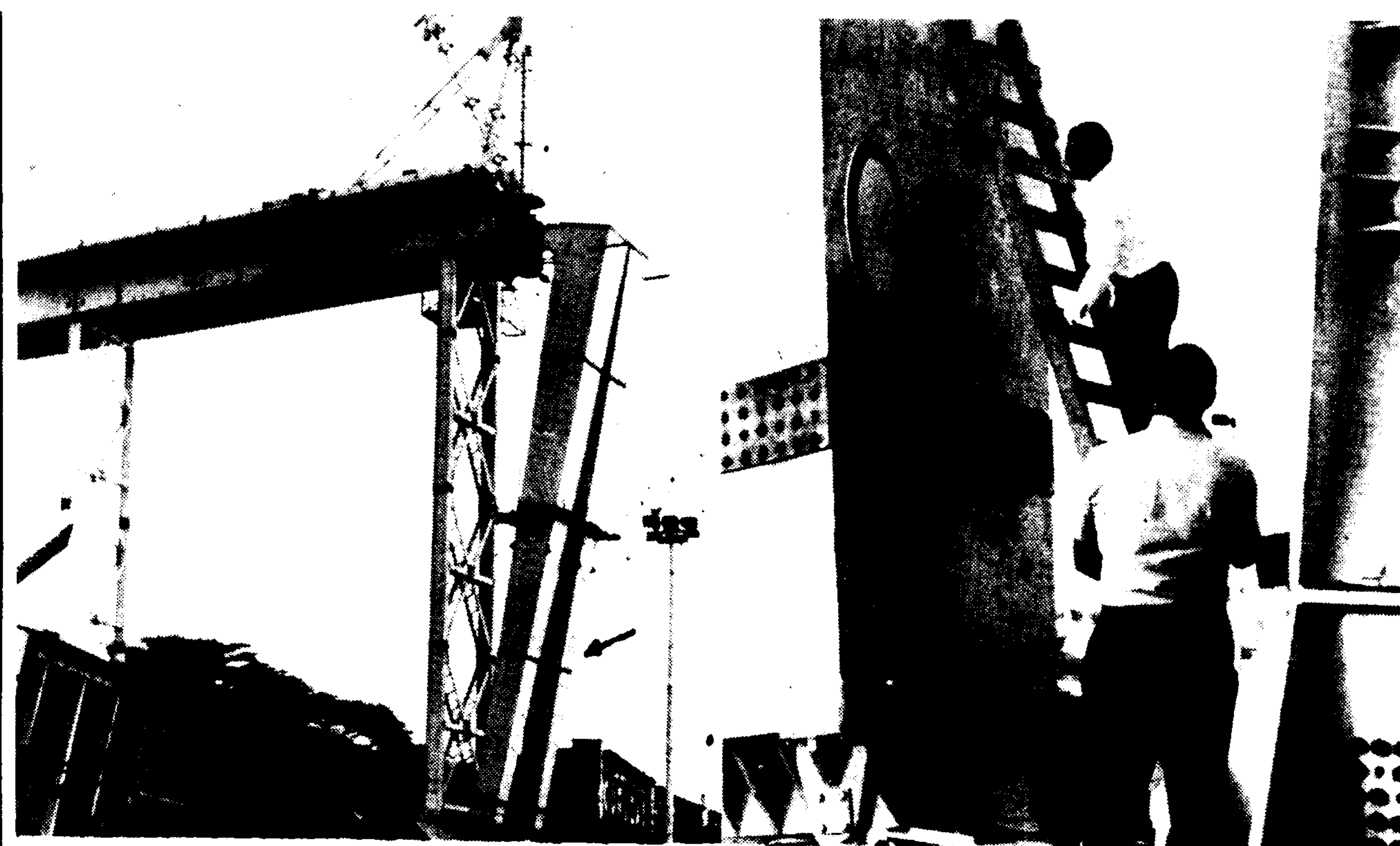
Dit impliceert evenwel niet dat het economische ontwikkelingsproces op de Antillen reeds voltooid zou zijn in die zin dat de Nederlandse Antillen economisch gezien volledig op eigen benen kunnen staan. Mede gelet op de reeds economische ontwikkeling mag niet uit het oog worden verloren dat het arbeidspotentieel op de Antillen – totaal aantal inwoners ongeveer 225.000 – beperkt is. In het bijzonder op die eilanden waar de economische ontwikkeling reeds zodanig is voortgeschreden dat vrijwel van een volledige werkgelegenheid kan worden gesproken – Aruba en St Maarten red. – dient te worden voorkomen dat door een overmaat van nieuwe initiatieven en een onvoldoende onderlinge afstemming van de uitvoering van belangrijke projecten in de particuliere en publieke sector, een overspannen arbeidsmarkt ontstaat, hetgeen aanleiding zou kunnen zijn voor het ontstaan van een looninflatie.

Het verdient naar de mening van drs De Pous aanbeveling dat in het kader van de ontwikkelingssamenwerking periodiek – b.v. een keer per jaar – een rapport wordt opgesteld m.b.t. de vooruitzichten van de nationaal-economische ontwikkeling van de Nederlandse Antillen, waarbij o.m. wordt ingegaan op de samenhang van de verleende hulp en de economische ontwikkeling. Hierbij zou tevens aandacht moeten worden geschonken aan de vraag in welke richting de economieën van de verschillende eilanden – o.m. uit gezichtspunt van een voldoende diversificatie – zich verder dienen te ontplooien. Voorkomen dient volgens drs De Pous te worden dat de verschillende eilanden als elkaars concurrenten gaan optreden. Zo is het te overwegen een gezamenlijke propaganda in het buitenland ten behoeve van het toerisme te gaan voeren, waarbij de geheel verschillende karakteristieken

(Vervolg op pag. 5)

Heroine-vangst op St Maarten

ORANJESTAD. – Op Sint Maarten werden twee mannen aangehouden, afkomstig uit Aruba, die heroine in hun bezit hadden. In dit stadium was het nog moeilijk meer gegevens te krijgen, daar het onderzoek in volle gang is. De heer D. W. Heskes van de recherche Oranjestad is in verband met dit onderzoek naar Sint Maarten vertrokken.



WILLEMSTAD – Bij de in aanbouw zijnde vaste brug aan de Pundazijde is gistermiddag omstreeks het middaguur de 40-jarige werknemer Johannes Vlijtig in één van de schuine poten van de brug gevallen en om het leven gekomen. Een voorman verklaarde dat de man omstreeks kwart over twaalf voor het laatst was gezien op het moment dat hij de schuine poot had verlaten om te gaan schaften.

Om één uur moest hij zijn werkzaamheden hervatten maar omdat de voorman hem nergens kon vinden en niemand hem na kwart over twaalf meer had gezien was men naar hem gaan zoeken. Om ongeveer drie uur werd hij door twee collega's op de bodem in de schuine poot aangetroffen. Hij had een gecompliceerde breuk aan de rechter enkel en links aan het hoofd een kapwond terwijl hij bloedde uit ogen, mond en oren. Door drie werknemers werd hij via een mangat uit de koker gehaald. Volgens de voorman was de man belast met werkzaamheden op een hoogte van ongeveer 17 meter van de begane grond in de schuine poot. Vermoedelijk is hij op een of andere manier komen te vallen met het fataal gevolg. Het slachtoffer was ongehuwd en woonde alleen.

FOTO: de pijl op de foto wijst naar de schuine poot van de brug, waarin gistermiddag een man een dodelijke val maakte. Op de foto rechts het luik van waaruit men het stoffelijk overschot via een ladder naar buiten wist te brengen.

V.S. geven Okinawa Japan terug

SAN CLEMENTE (CALIFORNIE) – President Nixon en de Japanse premier Sato hebben na twee dagen confereren bekendgemaakt, dat het eiland Okinawa op 15 mei aan Japan zal worden teruggegeven. Er komt een rechtstreekse telefoonverbinding tussen Tokio en Washington om overleg in de toekomst te vergemakkelijken.

Er wordt echter geen melding gemaakt van de handelsconcessies waarom Amerika had gevraagd.

Alle Amerikaanse kernwapens zullen van Okinawa zijn verwijderd als het eilad wordt overgedragen.

Volgende week beginnen op lager niveau economische besprekingen tussen Amerika en Japan.

Premier Sato verklaarde op een persconferentie dat niet alleen de kernwapens van Okinawa zullen verdwijnen maar ook alle chemische en biologische wapens. Van de bases waarover de Verenigde Staten nog op Okinawa kunnen beschikken, zullen geen directe militaire operaties ten behoeve van derde landen mogen worden uitgevoerd.



WILLEMSTAD. – Honderden vrienden en relaties zijn gisteravond de heer A. Prince gaan feliciteren met het gouden jubileum van „El Ideal" tijdens een receptie welke in de Antillian Ball room van het Hiltonhotel werd gehouden. Tijdens de ontvangst sprak een van de werknemers van El Ideal een feestrede uit, waarin hij de vele verdiensten van de heer Prince als zakenman maar vooral als mens naar voren bracht.

Surinamer voor ogen politie doodgestoken

DEN HAAG. – De 30-jarige in Den Haag wonende Surinamer H. Ramlahkan is in de nacht van vrijdag op zaterdag bij een vechtpartij in de Herenstraat in Den Haag met een mes dodelijk verwond. De politie heeft de vermoedelijke dader, de 24-jarige Haagse stoffeerder C.M.G. van H., die na de steekpartij hard wegliep, aangehouden. De kleding van de stoffeerder zat onder het bloed. In een portiek in de buurt is een dolkmes gevonden, dat mogelijk als steekwapen is gebruikt.

De steekpartij speelde zich vrijwel voor de wielen af van een surveillancewagen van de Haagse politie. De bemanning van de wagen reed om kwart over vier de Herenstraat in en zag op de hoek van deze straat en het plein een groepje mannen. Toen de agenten bij het groepje waren aangeland, zagen zij de Surinaamse koopman Ramlahkan op straat neervallen. Hij werd met een ambulance naar het ziekenhuis Westeinde gebracht, waar de dood werd geconstateerd.

De agenten waren inmiddels de hard weggelopen stoffeerder achterna gegaan. Hij kon op het Plein worden aangehouden. Hij is een bekende van de politie wegens door hem gepleegde vermogensdelicten en een geweldsdelict.

Over de achtergronden van de vechtpartij had de politie zaterdagmorgen nog weinig aanwijzingen. Vermoed wordt dat de koopman en de stoffeerder in een nachtclub in de Haagse binnenstad onenigheid hadden gekregen en dit op straat verder uitvochten.

Het is de tweede dodelijke steekpartij in Den Haag binnen een week. Zondagavond werd de 25-jarige verkoper C.S. Karreman na een ruzie in een bar op straat doodgestoken. De in verband daarmee aangehouden 19-jarige Hagenaar L.Z. heeft bekend.

Nixon stelt zichzelf herkiesbaar

CONCORD (New Hampshire) – President Nixon van de Verenigde Staten heeft zich vrijdag herkiesbaar gesteld voor de presidentsverkiezingen welke 7 november zullen worden gehouden.

In een brief aan gouverneur Lane Dwinell geeft Nixon toestemming zijn naam te plaatsen op de lijst voor de (onofficiele) voorverkiezingen welke 7 maart in New Hampshire worden gehouden.

De president gaat er tevens mee akkoord dat zijn naam op de Republikeinse lijst zal prijken in alle staten waar voorverkiezingen worden gehouden. Hij zal niet persoonlijk zijn campagne komen voeren.

In New Hampshire begon ik vier jaar geleden mijn campagne voor het presidentschap en ik herinner mij goed de gelegenheid die de campagne mij bood zoveel plaatsen van die staat te bezoeken en zo veel mensen te ontmoeten", aldus Nixon, die voorts onder meer schrijft: "Ik wil het werk dat wij gedaan hebben voltooien en daarom zal ik opnieuw kandidaat voor de nominatuur (van de Republikeinse partij) zijn en voor herverkiezing".

Bij vliegramp: 104 doden

MADRID. – Op het eiland Ibiza in de Middellandse Zee is gistermiddag een Spaans vliegtuig tegen een heuvelrug gevlogen. Alle 104 inzittenden - 98 passagiers en zes bemanningsleden – hebben het leven verloren.

Het ongeluk is vermoedelijk te wijten aan een dichte mist. Op één Duitser en één Amerikaan na waren alle inzittenden Spanjaarden. Het toestel behoorde aan de Iberia Airlines. Het bevond zich op een vlucht van Valencia naar Ibiza.

Taboe voor toeristen

SAN JUAN (Puerto Rico). – Het moet mogelijk zijn bepaalde gebieden in de landen van het Caribisch gebied alleen toegankelijk te houden voor de plaatselijke bevolking en te verbieden voor de toeristen, zo stelde dr Neville Linton op een conferentie van de Caribische reisassociatie, Caribbean Travel Association. Dr Linton, docent op het instituut voor internationale betrekkingen van de Westindische universiteit op Trinidad, vroeg of men in het Caribisch gebied toeristen wil hebben wat het effect op de omgeving ook moge zijn. „Wanneer wij ons land niet goed bewaren zal het niet langer een paradijs zijn voor toeristen en de eigenlijke bewoners", aldus dr Neville Linton.

Sjeik Moedjib naar Londen

LONDEN/KARACHI – De Oostpakistaanse leider sjeik Moedjiboer Rachman is vanmorgen vroeg met een speciaal Pakistaanse vliegtuig uit Rawalpindi in Londen aangekomen. De sjeik is gisteravond laat vrijgelaten en op het vliegtuig naar de Britse hoofdstad gezet. Hem werd uitgeleide gedaan door de Pakistaanse president Bhoetto.

Sjeik Moedjiboer won in december 1970 met zijn Oostpakistaanse Awami-liga de algemene verkiezingen en behaalde een absolute meerderheid in het Pakistaanse nationale parlement. Zijn grote Westpakistaanse rivaal Bhoetto en de toenmalige president Jhaja Chan wensten de oostelijke provincie echter niet de autonomie te verlenen die de sjeik opeiste en toen in maart tenslotte de burgeroorlog uitbrak werd sjeik Moedjiboer gearresteerd. Op een geheime plaats in West-Pakistan werd hij berecht, maar na de zware Pakistaanse nederlaag in de oorlog met India door Bhoetto, die het presidentschap overnam, uit de gevangenisarrest geplaatst.

Sjeik Moedjiboer is door zijn volgelingen al geruime tijd geleden uitgeroepen tot president van Bangla Desj, de nieuwe onafhankelijke staat die uit de oorlog tussen India en Pakistan is geboren.

Vlucht Apollo-16 wordt een maand uitgesteld

KAAP KENNEDY – De lancering van de Apollo-16, die op 17 maart een reis naar de maan zou gaan maken, is om technische redenen ongeveer een maand uitgesteld, zo heeft de NASA in de nacht van vrijdag op zaterdag meegedeeld. Twee dagen eerder had de directeur van het Apollo-programma Rocco Petrone op Kaap Kennedy al over deze mogelijkheid gesproken. Er is een defect geconstateerd aan de installatie die de maandlander van het moederschip moet scheiden voordat de landing wordt ingezet. Het ruimteschip, dat al enige weken op de top van een honderd meter hoge Saturnus-raket op de startplaats gereed staat, moet voor reparatie gedeeltelijk uit elkaar genomen worden. De lanceerdatum is nu op 16 april vastgesteld. Intussen kan het defect worden hersteld en kan het batterijsysteem van de maanlander worden verbeterd en kan Charles Duke, die met John Young op de maan 73 uren bij de krater Descartes zal doorbrengen, gelegenheid hebben om van een longontsteking te herstellen voordat hij weer met de voorbereiding van de lancering begint.

MADRID. – Zeker drie mensen zijn gisteren gedood en ongeveer honderd gewond toen bij Medina del Campo in Spanje twee elektrische treinen met elkaar in botsing kwamen. Het waren de treinen van Madrid naar Santander en van Valladolid naar Madrid. Volgens de Spaanse spoorwegen zou een van de wagenvoerders door een stopsein zijn gereden.

Bommen in safeloketten van Amerikaanse steden

WASHINGTON – In safeloketten van verscheidene grote Amerikaanse banken in New York en Chicago hebben politie-deskundigen na anonieme waarschuwingen vrijdag een aantal tijdbommen ontdekt en vervolgens onschadelijk gemaakt. Volgens de eerste mededelingen van de politie waren de springstoffen reeds enkele maanden geleden in de loketten geplaatst en zouden zij over enige maanden nog tot ontploffing kunnen komen.

In de anonieme brieven waarin de banken met name genoemd werden en de sleutels zaten, stond de volgende eis: „bevrijd alle politieke gevangenen. Denk aan George Jackson en Sam Melville". (George Jackson was een militante neger, die op 21 augustus gedood werd toen hij volgens de autoriteiten uit de gevangenis van San Quentin in Californie probeerde te ontsnappen. Melville kwam om het leven tijdens de opstand in de gevangenis van Attica in de staat New York).

De politie heeft tot vrijdagmiddag bommen in de Midland Marine Bank en de Manufacturers Hanover trust bank in New York en in de First National City Bank in Chicago onschadelijk gemaakt. De derde stad waar volgens de brieven bommen geplaatst zouden zijn, is San Francisco. De politie moest daar echter wachten tot de automatische cijfersloten van de kluisafdeling waarin waardevolle bezittingen ondergebracht zijn, opengaan.

In een krant in San Francisco gerichte anonieme brief stond dat de demonstratiebommen na zeven maanden afgaan. Zij zouden in juli 1971 in de safeloketten geplaatst zijn.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 8 TOT 10 JANUARI 1972.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter J. W. Rauchbaar, landhuis „Rust en Vrede", Santa Rosaweg 34, TEL.: 35849; STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter H. J. V. Kolstee, „Tropenweelde", TEL.: 37486; IN HET DERDE DISTRICT: dokter H. S. Durgaram, gezondheidscentrum Barber, TEL.: 88058.

VERLOF BEGRAFENIS:

8 JAN.: dhr A. H. de Windt, Erosweg 58A; 9 JAN.: dhr E. R. van der Horst, Kanarieweg 3.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Del Pueblo, TEL.: 12444.

ZON.: OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Popular, TEL.: 11269.

POMPSTATIONS:

Craz — De Ruyterkade; De Lanoi — Santa Rosa; Jansen — Santa Maria; Isa — plantersrust; Williams — Grand Central; Esso — Parera.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 The audromeda strain. WEST-END: 19.00 en 21.00 Hang 'em high; 23.30 The moment to kill. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 No blade of grass. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Mc Cabe and mrs. Miller; 24.00 Amourous headmaster. ASIENTO: 20.30 Venetian anonymus - leeftijd zestien jaar.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Veeris, zondagavond te Suffisant en maandagavond te Santa Rosa.

DIVERSEN

OPENING: 20.00 off. - ASSA-showclub - Juan Hato 97.

CLUB J.P.F.: 20.30 biggo-drive.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 18.30 Five easy pieces; 20.30 The audromeda strain. WEST-END: 10.30 en 20.30 Hang 'em high; 16.30 The 1000 plain raid; 18.30 Hans en Grietje. CINELANDIA: 19.00 The mind of mr Soames; 21.00 No blade of grass. DRIVE-IN: 19.00 Tarzan and the green goddess; 21.00 Mc Cabe and mrs. Miller. ASIENTO: 20.30 Venetian anonymus - leeftijd zestien jaar.

DIVERSEN

C.F.W.: 09.30 uitzending progr. - via Radio-Hoyer 2.

OPEN: 08.00-11.00 n.v. Cur. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 19.00-21.00 Warwarú - landhuis Bloemhof, Santa Rosaweg 6.

A.S.V.: 09.30 bijeenkomst - Holiday Inn.

TOERISTENSCHIP: 10.00-24.00 Jupiter - vert. SELMA.

SPORT

JEUGDHOCKEY: 16.30 Chuchubis (rood) vs Warawaras (wit) - Rust en Burgh.

VOETBAL: 14.30 Sithoc vs S.U.B.T. - res. hoofdkl.; 16.15 Scherpenheuvel vs CC Wacao - Rifstadion; 16.15 B.kl. - Atletico Curaçao vs Vasco da Gama - Suffisant-stadion; C.D. Porta Blancu vs Deportivo Medellin - Porta Blancu; Eleven Brothers vs Deportivo Antillas - Jandoret.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Zuid-Bonam (vóór school); 14.00-15.00 te Brievengat (vóór kerk).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrodo (vóór gouv.-kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York en Europa - postkantoor; 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

LANDHUIS BLOEMHOF: 17.00-21.30 Warwarú - mevr. Middelhof - Santa Rosaweg.

TOERISTENSCHEPEN: 06.00-20.00 Dalmacija - vert. Selma; 08.00-24.00 Carla „C" - vert. SELMA.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

TAMARIJN: 17.30-18.30 leeftijd twaalf tot en met zestien jaar; 18.30-19.30 jongerengespreksgroep.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00-20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00-12.00 en 14.00-20.00; donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-18.00 openingstijden.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.00-17.30 bibliotheek - alle leeftijden; 16.00-17.30 tafeltennistraining - beginners/jongens.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — Hoewel tegen het slot de stemming enigszins zwak werd, zijn de noteringen op de New Yorkse effectenbeurs gisteren iets omhoog gegaan. Van de verhandelde fondsen noteerden er 805 hoger tegen 668 lager. Analysten waren van oordeel dat de algemene opleving zich vrijdag voortzette, zij het in een trager tempo. Het indexcijfer van Standard and Poor sloot 0.05 dollar lager na tijdens het merendeel van de handel iets hoger te zijn geweest. De omzet bestond uit 17,13 miljoen aandelen tegen 21,1 miljoen op donderdag.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: vrijd. 23.30; zat.: 08.00; BUENA VISTA: vrijd. 24.00 zegen; zat.: 12.00; COROMOTO: vrijd. 23.00; zat.: 09.00 en 19.00; GROOT KWARTIER: zat.: 07.30; JANDORET: vrijd.: 23.15; zat.: 09.00; JANWE: vrijd.: 23.00; zat.: 09.00 en 19.00; MONTAGNE: vrijd. 24.00; zat.: 08.00; PIETERMAAI: vrijd. 23.00; zat.: 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ANA: vrijd. 19.00; zat.: 07.30 en 09.00; SANTA FAMIA: vrijd. 19.00, 24.00 (zegen mgr.); zat.: 09.30; SANTA MARIA: vrijd. 23.30, zat.: 08.00; SOTO: zat.: 08.00; STEENRIJK: zat.: 09.00, WISHI: vrijd. 23.15; zat.: 08.00 en 19.00; ZUID—BONAM: vrijd. 23.00; zat.: 18.30 KORAAL SPECHT: vrijd. om 23.00 in tent tussen Kaya Pilon en Kaja Tati; zat. 18.00 ten huize familie Martinez, Kaya Lando 31.

MISSEN DOOR DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00; BUENA VISTA: 06.30, woensdag: 07.45 (vakantietijd: 07.00); COROMOTO: 06.30, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00; JANDORET: 07.00, (dinsd., geen mis); JANWE: 06.30, 19.00; LAGOEN: dond.: 17.00; MONTAGNE: 18.30, zat.: 06.30; (SEROE GRANDI: zat.: 18.00); PIETERMAAI: 06.00, 06.30, 07.00, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00), dinsd. en vrijd. geen mis om 06.30; SANTA ANA: 06.45, 19.00 (zat.: geen mis om 19.00); SANTA FAMIA: 06.15, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00); WISHI: 06.15 en 19.00; ZUID—BONAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE.

FORTKERK: 09.00 ds Boot; 19.00 ds Helderman)gezamenlijke dienst). EMMAKERK: 09.30 ds Helderman; 19.30 GEEN DIENST. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Boot; 19.00 ds Helder. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds Helder; 19.15 geen dienst (zie Fortkerk). Tijdens morgendienst crèche.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) Rio Canarioweg 32: 09.30 leesdienst; 17.00 ds R. van Nus.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE: ZAT.: 19.00 zangdienst M.N. - Sur. taal.

ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH

ALL SAINTS CHRUCH, STEENRIJK: Eucharist and children's Epiphany procession at 10.00. Program by children.

RESURRECTION CHAPEL, SUFFISANT: Eucharist at 07.30, Women's Auxiliary at 18.15 and Eucharist at 19.30.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 25 dec. Germain Lacruz; 2 jan. '72 Frychel Cijntje-Molina; 10 dec. Rene Samson; 30 dec. Glenn Damas-Hart, Tracy Statius-Emanuel; 28 dec. Veruska Jansen-Molina, Shanley Meulens-Rooijer; 30 dec. Aquido Niles-de los Santos; 29 dec. Chariselle Merite-Willems; 27 dec. Ellsmari Janga; 31 dec. Jomir Oliana-Evertsz; 1 jan. '72 Paula Nebrus-Perez; 29 dec. Shahaira Rondei-Schoop; 31 dec. Rebelino Felicia-Martina, Edward Salome-Pieternella; 29 dec. Tamara Narain; 3 jan. '72 Nicolai Lai-Leonora; 31 dec. Signaida de Jongh-van Langeveld; 30 dec. Sharlon Leonora; 3 jan. '72 Roseschella Corea-Sommer, 4 jan. Michel Sterling-Torbed; 30 dec. Farlon Eisden; 3 jan. '72 Harthel Doth-Tjin-A-Sie; 30 dec. Travis Bernadina-Cardoze.

GETROUWD: 27 dec. Petrus Eugenia met Stella Tomasa, Norwin Helder met Ivette Meyers, Anthony Mercera met Filomena Batta, Roque Adriana met Marvis Leonora, Feliz Engelhardt met Meredith Rondei, Antonio Seraus met Carmen Medina, Marcel Sarabi met Greta Boekhouder, Franklin Romero met Xiomara Rojer, Ronald Martina met Maritza Martis, Eladio Oramas met Mei Fen Chong; 28 dec. Edwin Clementina met Rina Curiel, Alex Martijn met Morella Porier, Frank Elisa met Dolores Maurras, Irvin Romin met Shirley Lodowica, Dewnarun Mohabiersing met Floria Maduro, Rubert Martha met Miltuina Obispo, Stanley Beker met Aidee Alexander, Kenneth Chirino met Maritza Sluis, Ronald Franciska met Jeraldine Nahr, Nilo Petronilla met Marvis Severing, Cesario Bernadina met Agueda Weeks, Cornelis Siebsma met Hendrina Opheij, Ceno Nepomucemo met Justa Djaoen, Freddy Maria met Mildred Martina; 29 dec. Ronald Mercilia met Malvie Alcarez, George Windgster met Ingrid Elizabeth, Jose Hellburg met Marina Ohyna, Adrianus Geertings met Niva Wallé.

Internationaal Persinstituut

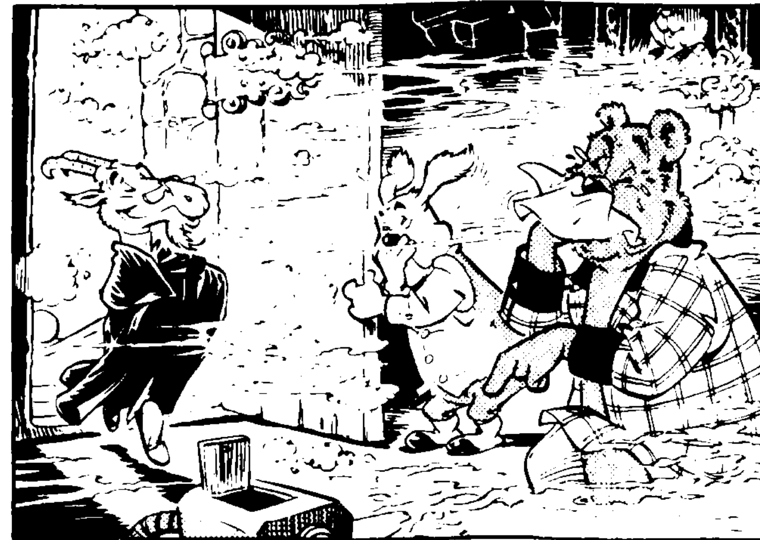
Toestand van de Nederlandse pers ontstellend kritiek

ZURICH. — De toestand bij de Nederlandse pers „kan ontstellend kritiek worden genoemd", zo staat in het jaarverslag van het Internationale Persinstituut in Zürich".

Enorme stijging van produktiekosten en gestage terugloop van advertenties bedreigen er het bestaan van verscheidene kranten en andere bladen, aldus het IPI. „De persconcentratie zet zich voort in alarmerende vormen."

TOM POES EN DE OMBRENGER







7312. — Uit de gescheurde stofzuigerzak rezen dichte stofwolken omhoog, zodat het licht in de gang versluierd werd. „Dit is heel verschrikkelijk voor een heer, die wil gaan nadenken," sprak heer Bommel met grote tegenwoordigheid van geest. „Versloffing en verwaarlozing om me heen, terwijl ikzelf met grote plannen voor het heil van de wereld rondloop. Er wordt trouwens gebeld, Joost! " De ongelukkige knecht richtte zich snakkend op uit de stofhoop en begaf zich onder schallend genies naar de voordeur om open te doen. Op de drempel stond professor Joachim Sickbock. „Ei, ei," sprak de geleerde, met een blik op het bewolkte interieur. „Hebt ge uw jas geschuierd, mijn waarde? " „Tisj sjtof... ah... ah.... TSJOE," verklaarde heer Ollie, die het nu ook te pakken kreeg. „Inderdaad," hernam heer Sickbock, binnentredend. „Stof. Ik had het niet raker kunnen samenwatten. Welnu, dat treft uitmuntend! Ik ben blij, dat ik u in deze omstandigheden aantref, werkelijk." Een verontwaardigd antwoord brandde heer Bommel op de tong, maar binnendringende stofdeeltjes veroorzaakten een nieuwe niesbui, die hem sprakeloos maakte. De professor sloeg trouwens geen acht op hem; hij ving met gevoelige vingers enige rondzwevende draden op en glimlachte. „Het geval wil," verklaarde hij," dat ik als nieuwste aanwinst van mijn Om-brenger systeem een OMstoffer geproduceerd heb. Met de middelen die ge me gisteren ter hand stelde heb ik dit als bewijs van uw goede belegging kunnen vervaardigen."

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD







50-17. Als Rechter Tie en Tsjiao Tai hun bovenkleding hebben afgelegd, brengt de eigenaar van het badhuis hem naar het privébad van meester Lan. Het is hier benauwd en dampig. Een derde deel van het vertrek wordt in beslag genomen door een stenen bassin, waarin het water nog heet is, omdat het geleverd wordt door een warme bron onder het badhuis. Voor het bassin staat een kleine tafel en een bankje van bamboe. Meester Lan ligt naakt op de grond, in een onnatuurlijke houding. Zijn gezicht is verwrongen en zijn tong steekt uit zijn mond. „Hoe werd het vergif precies toegediend? " vraagt Rechter Tie. „Het moet in dit vertrek gebeurt zijn, Edelachtbare," zegt Tsjiao Tai. „De theepotten die naar de privébadkamers worden gebracht, worden allemaal gevuld met gezette thee uit een grote kruik op de gang. Als de moordenaar het vergif daarin had gedaan, waren er heel wat meer slachtoffers gevallen. De badkamers worden nooit afgesloten, dus kunnen we wel aannemen dat de moordenaar hier gewoon naar binnen geslopen is en het vergif in Lan's theekopje heeft gedaan. Het kopje heeft hij op de grond laten vallen. Het ligt in scherven, zoals u ziet." Rechter Tie raapt een van de losse scherven op. „Dit is de bodem, met een stukje van de opstaande rand," zegt hij. „Er zit nog een klein beetje thee in. De lijkschouwer zal misschien kunnen zeggen welk vergif is gebruikt......"

"CLOSE-UP" AFFAIRE







Beurs van New York

	7/1		7/1
Afc Industries Inc.	52 1/2	Marcor Corp.	29 3/4
Air reduction	21	Martin Mariette Corp.	21 1/2
Allied Chemical	29 5/8	May Department Stores Co.	53
Alum. Co. of America	45 1/4	McD. Douglas Aircraft	36 3/8
American Brands	44 5/8	Merck & Co.	
American Can Co.	36 1/2	Minnesota Mining & Mfg	
American Cyanamid Co.	34 7/8	Mobil Oil Corp.	55 7/8
American Electric Power	30 1/2	Monsanto Co.	
American Metal Climax	28 7/8	National Biscuit Co.	57 7/8
American Motors Inc.	8	National Cash Register	29
Am. Smelting & Refining	21 3/8	Nat. Distillers & Chemical	15 7/8
Am. Teleph. & Telegr.	46 3/4	National Gypsum Co.	19 1/2
Ampex Corp.	17 1/4	National Steel Corp.	42 3/4
Anaconda Company	20	North Am. Rockwell Corp.	34 1/2
Armco Steel Corp.	70 1/4	Olin Mathieson Chemical	18 1/8
Atlantic Richfield Co.	45 1/4	Pacific Gas & Electric	32 7/8
Bendix Corp.	29	Pennsylvania Central Co.	4 7/8
Bethlehem Steel Corp.	21 3/8	Pepsico, Inc.	70 3/8
Boeing Co.	150 3/8	Phelps Dodge	38 1/8
Burroughs Corp.	14 7/8	Philip Morris Inc.	72
Canadian PPacific Ry Co.	71 1/2	Philips Petroleum	30 1/8
Celanese Corp. of America	57 1/4	Proctor & Gamble	76 3/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)	49	Radio Corp. of America	38 1/4
Chesapeake & Ohio Ry	30 3/8	Republic Steel Corp.	21 1/2
Chrysler Corp.	45	Reynolds Ind.	63 5/8
Cities Services Co.	59 7/8	Royal Dutch Petroleum	36 1/8
Colgate Palmolive Co.	17 1/2	Santa Fe Ind.	34 1/2
Colt Industries Inc.	38 3/8	Sears Roebuck & Co.	103 7/8
Commonwealth Edison	26 5/8	Shell Oil Co.	48
Consolidated Ed. of NY	32 7/8	Southern Co.	22
Continental Can Co.	28 3/4	Southern Railway	85 1/8
Continental Oil	14 7/8	Sperry Rand *& Corp.	31 3/4
Curtiss Wright Corp. class A	49 1/4	Standard Oil of Calif.	60
Dart Ind.	81 1/4	Standard Oil Co. of Indiana	69 1/2
DOW Chemical	147 1/4	Stand. Oil Co. of Nw Jersey	76 1/4
Dupont (e.i.) de Nemours	97 1/8	Studebaker Worthington	38 7/8
Eastman Kodak	45 3/8	Sunn Oil	50 3/4
First National City Bank	73 3/4	Texaco Inc.	35 7/8
Ford Motor Co.	38 3/4	Texas Instruments Inc.	119 5/8
Fruehauf Corp.	25 3/4	Transamerica Corp.	18 3/4
General Electric Co.	64 3/8	Union Carbide Corp.	43 3/8
General Food Corp.	35 1/8	Union Pacific Railroad	----
General Motors	82 3/8	Uniroyal	18 1/2
General Public Utilities	23 3/4	United Aircraft Corp.	34
General Tel. & Electronics	31 7/8	Un. Brands Co AMK Corp.	11 1/4
Getty Oil	83 7/8	U.S. Steel Corp.	31 1/4
Gilette Co.	41 3/4	Western Union Telegraph	45 1/2
Gimbel Brothers Inc.	30	Westinghouse Electric Corp.	48
Goodyear Tire & Rubber	32 1/8	Woolworth (F.W.)	46 3/8
Gulf Oil Corp.	28 1/2	AMERICAN STOCKS	
Illinois Central Industries	36 3/8	Brascand	18 7/8
Intern. Business Machine	338 3/4	ADD NEW YORK STOCK	----
Intern. Harvester	29 3/8	Amerade	43 7/8
Intern. Nickel of Canada	33 5/8	Brit. Am. Oil	28
Intern. Paper	34 7/8	Caterpillar	47 7/8
Intern. Tel. & Tel.	58 1/4	Columbia Gas	34
Johns-Manville Corp.	39 1/8	North Am. Phil. Corp.	28
Kennecott Copper Corp	26 5/8	Westerband	35 1/4
Kraft Co.	45 1/4	K.L.M.	41 1/2
Litton Industries Inc.	24	Twent. Cent. Fox	12 5/8
Lockheed Aircraft	11	DOW Jones Index	910.37

Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 taptoeklanken; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 embajadores del ritmo (voice of America); 20.15 aanv. muz.; 20.30 castañetas; 21.00 Curoms disco en tape-o-theque; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.05 the funky phantom; 17.30 Telefiesta; 18.00 the Adams family; 18.25 ban cu Elis; 18.30 nieuws; 19.00 bewitched; 19.30 the Mary Tyler Moore-show; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Modsquad; 21.15 nieuws ned.; 21.30 TeleCuraçao special (FILM: Aviacion revolucion); 22.30 teleteatro (FILM: File on Thelma Jordan).

*****

ARUBA

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. "majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kHz - 324 m); 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.;; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 sports Janchi Tromp; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.30 sluiting.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m): 17.00 Esperanza y su Obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

TELEARUBA: 17.00 The thunderbirds; 18.00 Harlem Globetrotters; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Car 54; 19.15 public service; 19.30 the three stooges; 19.45 music connections; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Ironside; 21.30 Cultuur en Opvoeding; 22.30 teleteatro.

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok met ned. deze week, financieel econ. overzicht, met de beste wensen, verzoekplaten, radiokrant, informatierubriek, Exotica. 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320 - 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320 - 17810): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok waarin o.a. ned. deze week, fin. econ. overzicht; 17.51 ned. nieuwsjournaal; 17.56 progr. overzicht en mededeling kerkdienst; 17.57 radio weekend; 18.35 aan de leestafel; 18.43 ter overdenking; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 opening; 08.35 morgenwijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt Soehandi; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuz.; 13.00 Europese klanken; 14.00 Hermanito's style; 15.45 variaciones dominical; 17.15 hear them again; 18.30 voor de kleintjes; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuws-bulletin; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 10.30 insight; 11.00 Telecuracao special (FILM: North with the spring); 11.50 noticiero; 12.15 topico di awe (live); 12.30 races; 13.00 sala di concierto; 14.00 matinee; 16.00 kinderuurtje; 16.50 fireball; 17.10 stingray; 17.35 Flipper; 18.00 Israël pres.; 18.30 noticias int. y local na pap.; 18.52 reiskrant; 19.00 De Verrekijker; 19.10 N.O.S.-weekjournaal; 19.30 the silent force; 20.00 public service; 20.15 Marcus Welby M.D.; 21.15 nieuws ned.; 21.30 for in one; 22.30 estreno.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hillman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 "butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israël); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 "the rum runners" progr. of CBC; 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 07.00 morning melodies; 07.30 bringing Christ to the nations; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 radio bible class; 09.00 titanes de la fé; 09.15 Cristo para las naciones; 09.30 palabranan di bida; 09.45 la biblia dice; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 vida nueva; 13.00 iglesia del aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 calvary church hour; 18.00 back to the bible (youth progr.); 18.30 new testament's light; 19.00 radio concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening, sacred heart-progr.; 06.15 St. Francis-hour; 06.30 discoteca; 18.30 happy days-progr.; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 telezoo (live); 17.15 Abbott & Costello; 18.30 Watch tower; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Israël pres.; 19.15 Engelbert Humperdinck; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bewitched; 21.00 Adam 12; 21.30 world premiere.

*****

R.N.W.O. (11730 - 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 herh. kerkdienst en muz.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsbulletin, muz., sportjournaal, platennieuws in het lichte genre . . . ., katechetische rubriek; 20.30 einde uitzending.

(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuws en sport weekeinde; 17.50 progr.-overzicht; 17.57 kunstkaleidoscoop; 18.37 katechetische rubriek; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(15320 - 11845 - 6085 kHz): 19.00 int. happy station progr. SPREKER: Tom Meyer; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 int. happy station progr.; 20.10 ned. nieuwsjournaal; 20.30 einde uitz.

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 met Sten op de koffie; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg met Sten op de koffie; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom int. (pap.); 12.10 noticurom local; 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 bo artista favorito;

SAMBUMBU

Lange naren betekenen voor een man niet alleen schoonheid maar heel vaak ook kracht. Kijk naar Samson. In zijn lange haren school het geheim van zijn kracht. En zie ook naar de mannen met heel hun borst, armen en benen vol haar, ze zweten met kracht. Ook vrouwen met behaarde benen en armen bezitten veel kracht".

Met een foto kun je iemand veel kwaad berokkenen. Je kunt die foto begraven en de persoon daarmee zo gek maken dat hij in Montecristo terecht komt. Je kunt er hem zijn leven mee verzuren, hem de straat op brengen, je kunt een vrouw mannegek maken. Daarom vertrouwen de meesten hun foto niet in handen van een ander. Met een foto kun je zelfs een huwelijk dat in de kerk moet worden gesloten niet laten doorgaan."

P.B.

Vakbond van taxi-chaffeurs na dreigement van bc

LAAT RAAD VERVOER TOERISTEN REGELEN

WILLEMSTAD. – De vakbond voor taxi-chauffeurs heeft het bestuurscollege van Curacao telegrafisch laten weten, dat men het toejuicht als het bc. de kwestie van het vervoer der toeristen ter regeling aan de eilandsraad voorlegt. De bond is namelijk van mening, dat de zogenaamde regeling, waaraan men zich nu moet houden, in feite illegaal is. Daarbij wijst de bond er nog op, dat men in het algemeen belang zijn goede wil heeft getoond, maar dat men natuurlijk niet zover kan gaan, dat men zijn eigen belangen achtersteld bij die van de toer-operators. Overigens meent de vakbond van taxi-chauffeurs ook, dat men kennelijk elke mogelijkheid aangrijpt welke maar mogelijk is, om de vakbond te hinderen, terwijl men eenzelfde houding blijkbaar niet kan of wil innemen tegenover de toer-operators. De reactie van de bond is een antwoord op een telegram van het bc. aan de bond, waarin het bc. dreigt met annulering van de regeling, welke, aldus het bc. de bond bekend is. Eén en ander is een uitvloeisel van een probleem, dat zich op 3 januari heeft voorgedaan bij de Curacaose luchthaven, wat het vervoer van een aantal toeristen betreft.

Huidige toestand illegaal

De vork heeft op genoemde datum als volgt aan ‹ steel gezeten. Er moest een groep toeristen van ongeveer 138 man vervoerd worden. Volgens de bestaande regeling, welke het bc., aldus de bond, eenzijdig heeft getroffen, moest dat als volgt in zijn werk gaan: de groep van 110 man kan door een toer-operator vervoerd worden; het aantal mensen, boven de 110, maar maximaal veertig in totaal moest door de taxichauffeurs vervoerd worden. In dit geval dus 28 man. De taxi-chauffeurs hebben dit echter geweigerd zodat de toeristen daar op de luchthaven bleven staan.

Klacht ;OP

Daarover is een klacht opgesteld aan het bc., welke klacht voor het bc. aanleiding was een uitgebreid telegram te sturen aan de vakbond van taxi-chauffeurs. Daarin staat onder meer te lezen, dat het bc. een ernstige klacht heeft ontvangen en dat een herhaling van dit gebeuren aanleiding zal zijn de kwestie van het vervoer der toeristen aan de eilandsraad voor te leggen om de betrokken verordening door de raad te laten veranderen. Ook dreigt het bc. met het artikel, dat handelt over ontheffing van de regeling, welke ontheffing voor telkens één jaar verleend kan worden.

Kern van de zaak is volgens het bc., dat het vervoer geëffectueerd wordt, dit in het belang van Curacao en van de toeristen-industrie op Curacao in het bijzonder. Het bc. leek flink geraakt door een verklaring van de vakbondsvoorzitter dat hij niets voelde voor het vervoer van genoemde toeristen.

Volgens de bond wringt de schoen hem, ten aanzien van de taxi-chauffeurs, wat betreft de twee maten, welke er in de regeling aangehouden worden. Bij groepen toeristen van maximaal 41 man moet het vervoer door de taxi-chauffeurs verzorgd worden. Gaat het om een groep, groter dan 110 man, dan zullen de taxi-chauffeurs het vervoer voor hun rekening nemen van het aantal mensen, dat er meer is dan 110, maar dit tot een maximum van veertig. Volgens de vakbond is het nu zo, dat als er een groep is van 42 man b.v. deze allemaal door de toer-operator vervoerd worden. Komt er een groep van 111 man, dan neemt de toer-operator 110 man voor zijn rekening en blijft de gezamenlijke taxi-chauffeurs zeggen en schrijven één man ter vervoer over.

TUSSENKOP

De taxi-chauffeurs menen nu, dat het ook bij groepen van b.v. 111 mensen zo moet zijn, dat de eerste 41 man door de taxi-chauffeurs vervoerd moeten worden en het restant door de toer-operator. Ook vindt men het wonderlijk dat er rond dat aantal van 110, behoudens de eerstvolgende veertig man, er verder geen enkel voorbehoud bestaat. Komt er b.v. een groep van driehonderd man aan, dan zullen de taxi-chauffeurs er veertig man van mogen vervoeren en wel de passagiers 111 tot en met 150, terwijl de toer-operators de rest te vervoeren krijgen.

De bond wringt nog een ander probleem. Een principiële kwestie. De regeling is in feite eenzijdig tot stand gekomen. Inderdaad heeft het bc. met de bond gesproken en daarna is de regeling voor de dag gekomen. Als zodanig heeft de bond echter geen inspraak gehad via overleg over de feitelijke regeling. Toen de regeling er kwam, heeft de bond meteen contact gezocht met het bc. en bovengenoemde zaak aangesneden in een brief. Deze werd in oktober gestuurd. Half december kreeg men antwoord van het bc. Het antwoord hield in, dat het bc. een voorstel van de bond overnam en de bepaling aan de regeling toevoegde, dat de sightseeing tours, vanaf de schepen begonnen, in de stad moeten eindigen. De andere bezwaren van de bond werden weggewuifd.

Alleen gedeputeerde

Van het verzoek tot een onderhoud van de bond met het bc. is tot heden toe niets terecht gekomen. De bond komt niet verder dan de betrokken gedeputeerde. Hoe het ook zij, als het bc. via de raad een nieuwe regeling tot stand wil brengen, dan heeft de bond daar geen enkel bezwaar tegen. Men juicht het zelfs toe, omdat dan aan een illegale toestand een einde komt.

Honden bezorgen brievenbestellers veel last

WILLEMSTAD. – Van de kant van de Posterijen is een beroep gedaan op het publiek in het algemeen en de bewoners van Brievengat in het bijzonder om hun honden niet los op straat te laten rondlopen en om aan de hek-ingang brievenbussen te bevestigen. Dit in verband met de talrijke klachten dat brievenbestellers bij hun werk gehinderd worden door loslopende honden. Verschillende keren zijn brievenbestellers gebeten. Het is duidelijk, dat de brievenbestellers op deze manier hun werk moeilijk kunnen verrichten. Het plaatsen van brievenbussen en het aan de lijn houden van honden zal hun werk echter vergemakkelijken.

INGEZONDEN

Openbaar vervoer

In de Amigoe van gisteren las ik, dat de volkstellers op Curacao gebruik zullen maken van het openbaar vervoer. Ik hoop dat zij er goed op zullen letten hoe zij San Willibrordo en Westpunt bereiken (althans overdag en niet na zes uur 's avonds). Als het kan moeten hun bevindingen – of het vervoer geschied is per AC-bus (welk nummer), particuliere auto of cabé-i-boto – ook gepubliceerd worden, zodat de regering en daarnaast de bevolking iets meer te weten krijgen van ons vervoerprobleem. Ik zie de uitslag na de volkstelling met spanning tegemoet.

E.H. PETRUDIS
(Westpunt)

Voor nieuwjaarsreceptie gouverneur buiten Curacao niet veel belangstelling

WILLEMSTAD – Ten gouvernementshuize boden gouverneur drs B.M. Leito en mevrouw Leito ter gelegenheid van de jaarwisseling gisteravond een ontvangst voor genodigden. Onder de gasten bevonden zich minister-president O.R.A. Beaujon en leden van de ministerraad met uitzondering van de minister F.J. Pijpers en L.A. Chance, en verder J.M. Holterman, bisschop van Willemstad, de gezaghebbers A.E. Kibbelaar, Oscar S. Henriquez en R. Saleh, leden van de Raad van Advies, van de staten van de Nederlandse Antillen alsmede vertegenwoordigers van rechterlijke macht, politie, marine, corps consulaire, handel en bedrijfsleven.

Het was opmerkelijk, dat in tegenstelling tot verleden jaar toen de gouverneur voor de eerste maal zijn nieuwjaarsreceptie alleen maar op Curacao hield, er zo weinig vertegenwoordigers van de andere eilanden aanwezig waren. Op Aruba is men er onder meer voorstander van dat de gouverneur, zoals in het verleden, de Arubaanse gemeenschap op het eiland zelf in de gelegenheid stelt om haar nieuwjaarswensen aan te bieden.

Voor de adjudant van de gouverneur majoor der mariniers T.H.P. van Hees was het de laatste nieuwjaarsreceptie, aangezien hij in maart aanstaande naar Nederland terugkeert.

Nieuwe GWU-cao met Cur. pioneering

WILLEMSTAD – De General Workers union of the Windward Island (GWU) heeft opnieuw een cao getekend met de directie van Curacao pioneering company. Voor de tweede cao had men drie vergaderingen nodig. Voor het personeel betekent het een loonsverhoging van 7,5 cent per uur.

Ook is er een gezinsverzekering in het sociale pakket opgenomen. Aldus een bericht in het GWU-orgaan Labour spokesman.

WILLEMSTAD – In de Chess-room van Hotel Curacao werd gistermiddag een CAO ondertekend door de BEBA (Bond die opkomt voor de belangen van bank- en verzekering-personeel) en de directie van de ABN (Algemene Bank Nederland) en de ABU (Antilliaanse Bank Unie). Aanwezig waren er o.a. de minister van Sociale en Arbeidszaken, drs R. Mc.Williams en eilandsraadslid, ir. D. Martina. De heer Scherpenzeel, directeur van de ABU, was zeer te spreken over de wijze waarop beide partijen aan tafel hadden gezeten, ondanks het feit dat het pakket wensen aanvankelijk te „zwaar" woog. De onderhandelingen waren in een goede sfeer verlopen. De heer Scherpenzeel was evenwel van mening dat deze CAO een kostenverzwaring met zich zou meebrengen welke alleen goed gemaakt kan worden door de verhoging van de arbeidsbijdrage en een betere bedrijfsefficiency. De heer Norman Macares, bestuurslid van de BEBA, bedankte hierna de directie van beide banken voor het feit dat ze begrip hadden getoond voor de eisen van het bankpersoneel. Ook was hij de heer Rojer erg erkentelijk voor de wijze waarop deze de bond had geholpen als adviseur. Minister McWilliams sprak de hoop uit dat dezelfde sfeer die er bij de onderhandelingen geheerst had ook later bij de interpretatie van de cao tot uiting zou komen. Verder was hij vol lof over de cao die vooruitgelopen was op het sociaal pakket. De heer D. Martina, hoofd van Sociale zaken was verbaasd over de wijze waarop het democratisch systeem bij de onderhandelingen gefunctioneerd had. Het was de eerste keer dat zijn departement hierbij niet hoefde in te grijpen. De heer Hubert (Bèbè) Rojer, adviseur van de BEBA, was ook de mening toegedaan dat het goed begin zich waar moest maken in de toekomst met de interpretatie van de cao. Juristen moesten naar zijn mening wat meer flexibiliteit tonen t.o.v. de bestaande wetten die niet altijd naar behoren uitgevoerd kunnen worden. Tenslotte vroeg hij een speciaal applaus voor de heer Jan Nooy, de man die achter de schermen (Nederland) veel heeft bijgedragen tot de totstandkoming van de cao. Nadat de heer Scherpenzeel enkele misverstanden had rechtgezet werd overgegaan tot ondertekening van de cao.



Minister aan ABVO en ANAAB-Aruba:

Commissie voor Politie-examen negeert niemand

WILLEMSTAD – Naar aanleiding van de samenstelling van een commissie ingesteld bij ministeriele beschikking van 12 november 1971 no. 7571 pz van de minister van Justitie hebben de ABVO en de ANAAB Aruba tegen de samenstelling geprotesteerd. De minister van Justitie heeft beide bonden beantwoord. Hieronder volgt de tekst van de brief aan de ANAAB. De ABVO heeft nagenoeg een gelijkluidende brief ontvangen.

Met verwijzing naar uw brief dd 18 november 1971 moge ik u als volgt berichten. De samenstelling van de commissie, ingesteld bij ministeriele beschikking dd 12 november 1971 no. 7571 pz is, naar is gebleken, u welbekend. Het zal voor de objectieve waarnemer begrijpelijk zijn dat in een commissie, die tot taak heeft een onderzoek te doen met betrekking tot een examen voor politie-personeel, functionarissen van het politiekorps, die geacht kunnen worden terzake op de hoogte te zijn, mede zitting zullen hebben. U gaat vervolgens voorbij aan het feit, dat zes commissieleden van wie verwacht mag worden ook zelfstandig een oordeel te kunnen vormen, geen korpsleden zijn.

De commissie is derhalve dusdanig samengesteld, dat er geen vrees behoeft te zijn dat van politiezijde een overwicht zal bestaan. Dezerzijds wordt dan ook niet verwacht dat in redelijkheid de objectiviteit van het resultaat van het onderzoek van bedoelde commissie aan de beschuldiging, zoals door u bedoeld, bloot zal komen te staan.

Ook erkend

Indien bedoelde commissie van oordeel is dat het landsbesluit opleiding en examen politiepersoneel herziening behoeft zullen eventuele voorstellen dienaangaande aan de centrale commissie voor georganiseerd overleg in ambtenarenzaken op de gebruikelijke wijze om advies worden aangeboden. Ook de Nederlands-Antilliaanse politiebond is een erkende vereniging, waarvan de statuten bij landsbesluit dd 8 januari 1971 no. 1 (no. 13309/jaz) werden goedgekeurd. Aangezien deze vele leden tellende bond – in tegenstelling tot uw bond en de algemene bond van overheidspersoneel – geen zitting heeft in de centrale commissie voor georganiseerd overleg in ambtenarenzaken kan het van belang zijn langs andere weg ook hun zienswijze te vernemen. Een positieve benadering gebiedt dus te stellen, dat er geen sprake is van het negeren van wie dan ook. Integendeel. Uit de gebezigde opzet blijkt duidelijk het streven om, alvorens te beslissen, zoveel mogelijk de visie van alle belanghebbenden te vernemen. Aldus de ministeriele brief, overeenkomstig een RVD-bericht.

HCP naar Nederland voor werven politie

WILLEMSTAD. – De hoofdcommissaris van politie W. H. van Ballegoyen de Jong vertrekt vandaag naar Nederland in verband met de werving van Nederlands politiepersoneel voor de Nederlandse Antillen. In Nederland bestaat grote belangstelling voor deze werving, waarvoor reeds een vijfhonderdtal sollicitaties werd ontvangen. Tijdens zijn bezoek aan Nederland zal hij ook de opleiding van de eerste Antilliaanse vrouwelijke agenten bezoeken. Voorts zal gesproken worden over nieuwe uniformen voor de politie. Gezaghebber A. E. Kibbelaar, die oorspronkelijk 15 januari naar Nederland zou reizen, heeft zijn reis enkele dagen uitgesteld tot 19 januari in verband met de komst van minister-president mr B. Biesheuvel.

CURSUS SUCCES
ARUBA

Oranjestad	Tel.: 1534
Sta. Cruz	Tel.: 8060
San Nicolaas	Tel.: 5791
Noord	

AANVANG NIEUWE CURSUSSEN

TYPEN
STENO Nederlands en Engels
HANDELSCORRESPONDENTIE Nederlands
HANDELSCORRESPONDENTIE Engels
ENGELSE-LES voor Beginners en Gevorderden
BOEKHOUDEN voor ANTILLIAANS DIPLOMA
BOEKHOUDEN voor PRAKTIJK DIPLOMA
SPAANS Conversatie
VERKOOPKUNDE
ALGEMENE ONTWIKKELING

Inschrijvingen en nadere inlichtingen elke dag van 1 uur n.m. tot 8 uur n.m.

If you like

GOOD FOOD

you'll like it
at

HONG KONG RESORT

A. Laclé blvd 19
tel. 2966

ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA

Yoga su ehercisionan, lectura, respiracion rhytmico y relahacion lo ponebo attractivo y haja bo salud bek, dunabo vitalidad, y hasibo potente y creativo pa progreso en general.

Curso nobo lo cuminsa dia 13 di Januari y dia 10 lo e school habri pa tur alumnonan. Bishita Yoga centre na Mozartstraat 10, Oranjestad.

Betyananda

CASA BRION

TA ANUNCIA CU NAN A CABA DI RICIBI SET DI KAMBER BLANCO CU LICHT BERDE CU CAMA KING SIZE OF SI BO TA DESEA SET DI KAMBER CU KASHI DI 4 PORTA. NOS TIN NÉ PA BO DEN MARON CU BLANCO. DIVANBED, CAMA DI UN OF DOS PERSONA TUR CU BOXSPRINGSET TA OBTENIBLE NA CASA BRION. BO MUEBLERIA

CASA BRION

STEM AF OP DE CUROM

FOR SALE
Empty Oil Drums

F.2.– each
S.E.L. Maduro & Sons (Aruba) N.V.
L. G. Smith Blvd. 106,
O'stad.

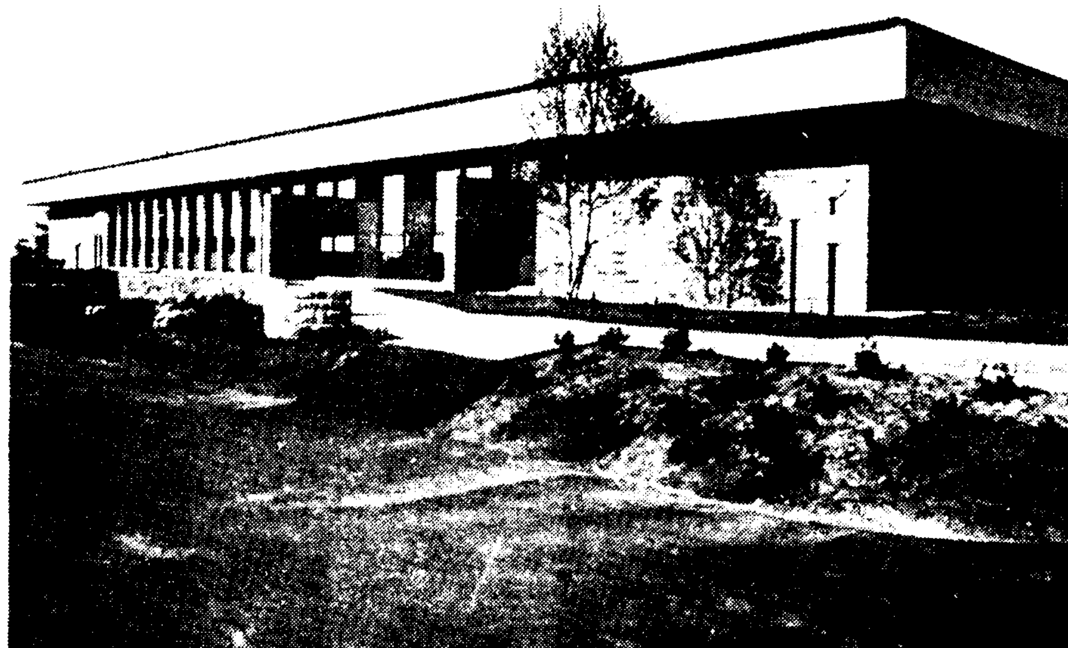


YOUR Ford DEALER

Carib Motors

L.G. Smith blvd. 112 — Tel: 3475-1754 1840-1987

You can't beat the system!



Build a Butler Building

BUTLER

FOR INFORMATIONS CALL YOUR BUTLER BUILDER
PETRONA & CROES (ARUBA)
TEL 2800

DIA LUNA NOCHI

Club FAMILIAR

Y TUR dialuna anochi 9:30
via TELEARUBA
cu
JANCHI TROMP

Where to go...where to dine... and where to entertain yourself

DRIVE-IN

SATURDAY
Jan. 8
at 8.30 & 12.00 p.m.
Jan. 9 at 9.00 p.m.

PROMISE AT DAWN

(drama)

Melina Mercourí
Assaf Dayan

COLOR-2.00 — 14 yrs.

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS A WORLDWIDE SERVICE OF ITT

REMBRANDT ROOM
presents



DAX XENOS

Showtime: 9.30 p.m.
For dancing music:
FRED STAMER AND HIS ORCHESTRA.

DIABLO BAR
dancing with
LOS CINCO DE ORO
and
SHERATON TRIO
Sun. through Frid. – No minimum



Come and Join Us
For Our
"HAPPY HOUR"
5:30——6:30 P.M.

All drinks $0.50

MUSIC BY:
RAOUL
RUDY
CARMELO

TOAST OF THE TOWN
Saturday Jan. 8 - 1972
Thursday Jan. 27 - 1972

in Aruba — Netherlands Antilles
Divi Divi BEACH HOTEL.

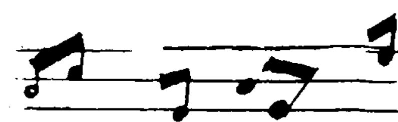


Wine, dine, dance and relax all under the
DIVI-DIVI TREE

Enjoy yourself on the beach, the swimming pool and the Pelican Beach Bar & Patio.

BALI





NASSI GORENG –
BAMI – SATE



A TREAT
For the family
CALL 2131

DRIVE-IN

Sunday
MATINEE

Jan. 9 at 6.30 p.m.

VIER RAKKERS EN EEN OUDE JEEP

1.00 — all ages

PALM BEACH ROOM
proudly presents the fabulous
TONY SPATARO



Dancing with
CESAR LOPEZ ORCHESTRA
SHOWTIME: 9 p.m. - Saturday 8 p.m. & 10 p.m.
THE NOSHERY VINKELE
Now open for your late snacks from 11 p.m. – 2 a.m.
Music by JUAN OLARTE

Holiday Inn
aruba

In This NEW YEAR We Wear NEW GLASSES From OPTICA ARUBA

ARUBA CARIBBEAN HOTEL
NEEDS
ONE OR MORE VIOLIN - PLAYERS

Inquire telephone: 2250 ext. 130

WAT ZAL 1972 ONS BRENGEN ?

In ieder geval veel nieuws:
plaatselijk nieuws, sportnieuws, wereldnieuws waarover U dagelijks kunt lezen in de

AMIGOE

de krant die wat te vertellen heeft!

Neem nu een jaarabonnement, betaal een jaar vooruit en U ontvangt een maand GRATIS de Amigoe.

Prijs per maand: f. 4,50 (met Panorama f. 6,–)
Jaarabonnement: f. 49,50 (met Panorama f. 67,50)

AMIGOE DI CURACAO	tel. 24360 giro: 440000
AMIGOE DI ARUBA	tel. 1233
AMIGOE DI BONAIRE	tel. 4222

emko



VAGINAL FOAM
As Easy and Pleasant to Use as a Fine Cosmetic
Available in all drugstores

LUISTER NAAR DE LAATSTE BERICHTEN BINNENLANDS EN BUITENLANDS VIA

PJA-10, VOZ DI ARUBA

Onze zendtijden voor nieuwsberichten zijn als volgt:

's morgens om 7 uur...	binnen en buitenlands nieuws.
's middags om 12:10...	Nieuws in het Nederlands (binnen en buitenlands)
12:30...	Locaal nieuws in 't papiaments
12:50...	Internationaal nieuws... papiaments
16:00...	Locaal nieuws... papiaments
18:15...	Int. en Locaal nieuws... papiaments
19:00...	Panorama Deportivo... sportnieuws

ARUBA AGENDA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij refresquería van Sepp Wever, La Fama en La Popular, Winkels Giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store - San Nicolas; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Vanishing point (14 jr); 24.00 Cover me baby (18 jr). Rialto: 20.00 A man Called Sledge (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 Promise at dawn (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Bloody Mama (18 jr); 24.00 O.S.S. 117 in Bangkok (18 jr).

WACHTREGELING DOKTOREN:

ORANJESTAD EN NOORD: dokter T. H. K. Lin; PARADERA EN SANTA CRUZ: dokter Janssen; SAN NICOLAS, SAVANETA EN SANTA CRUZ: dokter O. L. Ponse.

WIT GELE KRUIS:

DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

WIJKGEBOUWEN:

ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

DIVERSEN

TIVOLICLUB: 20.30 bijeenkomst - t.h.v. Ru (Esso) Arends, Adriaan Laclé-boulevard, van daar uit fakkeloptocht naar clubgebouw, dansen m.m.v. steelband.

SPORT

VOETBAL: 20.00 S.C.A. vs Sportboys - A.kl. Stadion.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 18.00 en 20.30 Vanishing point (14 jr). Rialto: 18.00 Kleine Moek (AL); 20.00 A man called Sledge (14 jr). BALASHI: Drive-In: 18.00 Vier sukkels en een jeep (AL); 20.30 Promise at dawn (14 jr). SAN NICOLAS. Principal: 18.00 Droom van Roodkapje (AL); 20.30 Language of love (18 jr).

DIVERSEN

CARIBECLUB: 16.00-22.00 dansen - m.m.v. Oruba Sextet.

TOERISTENSCHIP: 07.00-18.00 Empress of Canada - vert. SELMA.

FILMLIGA: 20.30 FILM: Monsieur Hulot met vakantie - C.C.A.

SPORT

VOETBAL

JUNIORENGROEP I: 10.00 La Fama vs Sportboys - Sportboys; C.J.S. Bl. vs Brazil jrs - CJS Bl.; Universal vs S.L.D. - Universal.

JUNIORENGROEP II: 10.00 Riverplate vs Deportivo Nacional - SCN; S.C.A. vs C.D.R.A. - CDRA; Tropical vs R.C.A. - RCA, Dakota vs Britania - Britania.

A.KL.: 16.00 Jong Aruba vs Juv. Mill. - Stadion.

TENNIS: 16.30 finale enkelspel - banen Sheraton.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.

CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.

ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.

KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

Y.M.C.A.: 19.30-21.00 schermen - clubgebouw; 17.00-18.00 muzieklessen o.l.v. dhr Arnold Beyde - clubgebouw, San Nicolas.

TOERISTENSCHIP: 07.00-12.00 Jupiter - vert. SELMA.

SPORT

ATLETIEK: n.m. training -stadion.

KERKDIENSTEN

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

ORANJESTAD: 19.00 ds Koelé (H.A.). PIEDRA PLAT: 19.00 ds Hessen. SAN NICOLAS: 09.00 ds Hessen.

Richard Beaujon waarnemend hoofd van Maatsch. zorg

ORANJESTAD — Met ingang van 1 januari jl is drs Richard Beaujon tot waarnemend hoofd van de dienst Maatschappelijke zorg benoemd. De heer Beaujon die met een studieopdracht van het eilandgebied in Groningen, Nederland Sociologie heeft gestudeerd, is sinds 1 juni van het vorig jaar weer in dienst getreden van het eilandgebied. Zoals bekend heeft het nieuwe waarnemend hoofd van maatschappelijke zorg zijn kantoor in het gebouw van de voormalige Voorlichtingsdienst, waar thans alle maatschappelijke werkers van de dienst Maatschappelijke zorg zitten.

— - —

ORANJESTAD — De uitleen van de Openbare leeszaal en boekerij van het eilandgebied Aruba is het afgelopen jaar weer met ruim 20.000 vooruitgegaan. Voor het eerst is de 200..000 gepasseerd. In totaal werden in 1971 uitgeleend 200.155 boeken, tegen 178.912 het jaar ervoor. In 1964 werd de eerste honderdduizend gehaald. Het aantal leden steeg het afgelopen jaar van 5570 tot 6675.



ORANJESTAD. — Gisteren is tegen het middaguur de groep spelers en dansers van Mascaruba naar Venezuela vertrokken, waar men te Coro en misschien Punto Fijo een uitvoering zal geven van „Kibaima". Het is voor het eerst in de geschiedenis dat een Arubaans gezelschap een voorstelling in het Papiamento in het buitenland zal gaan brengen. Men is er dan ook erg benieuwd naar hoe de bevindingen zullen zijn.

Sheratontoernooi levert spannende wedstrijden

Pimentel Sauce titanenstrijd

ORANJESTAD. — Op de banen van het Aruba Sheraton-hotel werden gistermiddag en avond de wedstrijden voortgezet in het kader van het internationale tennistoernooi. De vele toeschouwers hebben waar voor hun „geld" (toegang is gratis) gekregen, want zowel het dubbel- als en enkelspel waren de beste wedstrijden van het toernooi tot nu toe. In het enkelspel werd de ontmoeting tussen Iyo Pimentel uit Curacao en Ismael Sauce uit Venezuela, de spannendste. „Veteraan" Pimentel toonde zich de meerdere van zijn veel jongere tegenstander. Uitslag: 6—4, 6—3.

Een ander hoogtepunt van de avond was de dubbelspelontmoeting tussen Venezuela (Ismael Sauce en Jorge Andrew) en Puerto Rico (Pedro Valenin en Steve Mallot). Beide teams gaven zich tot het uiterste en het is tevens de eerste wedstrijd geworden, die over drie sets ging. Venezuela won met 6—3, 6—8, 6—4. Curacao won in het dubbelspel gemakkelijk van Aruba met 6—2, 6—2, terwijl Jorge Andrew zich plaatste voor de finale door de Puertorikein Steve Mallot met 6—4, 6—3 te verslaan. De andere finalist in het enkelspel is Iyo Pimentel. De finale wordt morgen gespeeld volgens het systeem best of five. De enige ongeslagen teams in het dubbelspel zijn Curacao en Venezuela, die elkaar vandaag ontmoeten.

Slechts een remise tegen Langeweg

ORANJESTAD. — Onder flinke publieke belangstelling werd donderdagavond in de Eagleclub een schaak-simultaanseance door Dick Langeweg gegeven. Deze internationale schaakmeester die op Aruba zijn wittebroodsweken doorbracht, trad in het strijdperk tegen niet minder dan 28 tegenstanders. Toch wel een teken dat er op Aruba veel belangstelling bestaat voor de schaaksport. Langeweg heeft zich de laatste tijd blijkbaar zeer goed voorbereid op het Hoogoven-toernooi, dat binnenkort weer verspeeld wordt, want van de 28 partijen wist hij er 27 tot winst te brengen en behoefte slechts in één geval met remise genoegen te nemen. Houbraken forceerde na veertig zetten remise en wist zo de Arubaanse schaakeer te redden.

De S.V. Aruba houdt op donderdag 13 januari zijn jaarlijkse algemene ledenvergadering in de Eagleclub. Aanvang om acht uur. Vervolgens zal op 20 januari gestart worden met de voorjaarscompetitie. Schakers die nog geen lid zijn, doch deel willen nemen aan deze competitie, worden verzocht zich in verbinding te stellen met de wedstrijdleider W.J. de Boer (Congoweg 90.)

Bezoek Biesheuvel

ORANJESTAD — Op dinsdag 18 januari wordt op Aruba verwacht de Nederlandse minister president mr Barend Biesheuvel. Het betreft hier een officieel bezoek.

Meerderheid Wout's personeel achter FTA

ORANJESTAD — Vrijdagochtend heeft de directie van Wout electrical contractor besprekingen gevoerd met het bestuur van de Federacion di trahadornan Arubano. Door de FTA werd aangetoond dat de meerderheid van de ongeveer veertig werknemers zich achter deze vakbond had geschaard. De directie van Wout Electrical contractor zal maandagmiddag bekend maken of de FTA als vakbond van de maatschappij aanvaard zal worden.

Jubilaris bij WEB

ORANJESTAD — Gisteren was het een kwart eeuw geleden dat de heer Federico Croes in dienst van het eilandgebied Aruba is getreden. De heer Croes die op 18 juli 1918 op Aruba werd geboren is gehuwd en heeft drie kinderen.

Rapport Dr. De Pous

(Vervolg van pag. 1)

van de afzonderlijke eilanden kunnen worden belicht.

Bedrijfsleven

Naar de mening van drs De Pous is het zeer raadzaam te achten bij de verdere economische ontwikkeling van de Antillen het georganiseerde bedrijfsleven — waaronder ook de vakbeweging wordt begrepen — in te schakelen. Dit zou in eerste aanleg kunnen worden verwezenlijkt door de jaarlijkse ontwikkelingsrapporten ter advies voor te leggen aan de SER.

Hoewel de economische ontwikkeling van de Nederlandse Antillen over het algemeen gunstig verloopt, betekent dit niet dat er geen knelpunten zijn die tot op zekere hoogte zorgen baren. Zo'n knelpunt is bijvoorbeeld het loon- en prijsverloop: een in relatie tot derde landen verantwoorde ontwikkeling van kosten en prijzen is voor het behoud van een voldoende concurrentiepositie van de Nederlandse Antillen van doorslaggevende betekenis. Ook in dit opzicht is een goed geregeld overleg met het georganiseerde bedrijfsleven ten zeerste gewenst. Op deze wijze kan begrip worden gewekt voor de eisen die een evenwichtige ontwikkeling stelt en kunnen bepaalde sociale spanningen worden voorkomen. De contacten die drs De Pous met het georganiseerde bedrijfsleven heeft gehad, hebben hem de overtuiging gegeven dat er bereidheid bestaat deze weg op te gaan.

Sociale projecten

Ter vermindering van sociale spanningen lijkt het hem ook zeer gewenst dat de ontwikkelingssamenwerking zich niet slechts richt op projecten, zoals bijvoorbeeld de volkswoningbouw en de directe werkloosheidsbestrijding.

Het is drs De Pous gebleken dat bij de vakbeweging grote belangstelling bestaat voor de uitbreiding van de sociale verzekeringen in de richting van een ziektekosten verzekering en dat men bereid is hiervoor een gedeelte van de beschikbare loonruimte aan te wenden. Naar zijn mening dient het alleszins aanbeveling de mogelijkheid hiertoe — in overleg met het bedrijfsleven — nader te onderzoeken. Omdat hulpverlening door derden (tenzij het een initiele bijdrage bij de start betreft) het gevaar in zich bergt een permanent karakter te krijgen, dient gestreefd te worden naar een financiering door de betrokkenen zelf.

Voor een evenwichtige economische ontwikkeling is het van primaire betekenis dat er evenwicht bestaat bij de overheidsverhouding. Drs De Pous heeft kunnen constateren dat er thans een duidelijk streven bestaat naar het tot stand brengen van dit evenwicht. In dit verband kunnen worden genoemd het integraal doorvoeren van de voorstellen tot belastingverhoging, uitgewerkt door dr W. H. van den Berge, alsmede het opvolgen van adviezen ter vergroting van de efficiency van het overheidsapparaat, zoals vervat in het rapport van de heren Topman en Toutenhoofd. Van groot belang acht drs De Pous het dat op korte termijn wordt overgegaan tot het inhalen van de achterstanden welke bestaan bij de invordering van belastinggelden, heffingen en retributies, waarbij het voor sommige eilandgebieden om niet onbelangrijke bedragen gaat.

Een specifiek punt betreft de financiele last die door de in het kader van de ontwikkelingssamenwerking aangegane leningen op het gezamenlijk budget van het land en de eilandgebieden wordt gelegd. Hoewel drs De Pous niet de indruk heeft dat deze last op dit moment overmatig is, acht hij het niet uitgesloten dat dit in de loop van de zeventiger jaren naarmate de leningen uit hoofde van de eerste fase worden geconsolideerd, wel het geval zou zijn. Hierbij speelt een rol dat in de eerste fase de Nederlandse Antillen ook voor de totstandkoming van onrendabele projecten leningsverplichtingen op zich hebben moeten nemen, terwijl daarenboven bepaalde omvangrijke projecten, welke aanvankelijk als rendabel werden aangemerkt achteraf naar de categorie van onrendabele projecten moesten worden overgebracht. In dit verband acht hij het gewenst dat op dit punt een nader onderzoek wordt ingesteld en dat aan de hand van de resultaten van dit onderzoek — ervan uitgaande dat de Nederlandse Antillen wat de overheidsfinancien betreft orde op zaken stellen — wordt nagegaan op welke wijze voor dit vraagstuk een voor alle partijen aanvaardbare oplossing kan worden gevonden. Vooropstellende dat door de Nederlandse regering gegeven garanties ten behoeve van leningen voor bepaalde projecten terecht tot hulpverlening worden gerekend, verdient het naar de mening van drs De Pous aanbeveling dat onderzocht wordt in hoeverre het wenselijk c.q. mogelijk is dat de Nederlandse Antillen voor een daarvoor specifiek in aanmerking komend project rechtstreeks leningen bij internationale hulpverlenende lichamen zouden kunnen aangaan.

In het kader van een doelmatig functioneren van het overheidsapparaat zou drs De Pous tenslotte nog aandacht willen vestigen op de wenselijkheid van een efficiente en goed gecoördineerde verwerking van de ontwikkelingshulp, daaronder begrepen de projectbehandeling, dit om een slagvaardig beleid mogelijk te maken. Naar drs De Pous tijdens zijn bezoek aan de Antillen aan de hand van enkele praktijkgevallen heeft kunnen ervaren, is de huidige procedure voor verbetering vatbaar. Zo zou wellicht met handhaving van de respectieve bevoegdheden op Lands- en eilandsniveau door het instellen van een ambtelijke werkgroep waarin zowel de betrokken Eilands- als Landsfunctionarissen zitting hebben — de coördinatie van de projectbehandeling kunnen worden bevorderd.

Aangenomen mag worden dat de economische ontwikkeling in de Nederlandse Antillen ook tijdens de derde fase zich zal voortzetten, waardoor de behoefte aan geldelijke steun dienovereenkomstig zal verminderen, aldus enkele conclusies van drs De Pous i.v.m. de derde fase van het Meerjarenplan. Zoals bekend is inmiddels in Den Haag door de ministers Tromp en Pijpers met de Nederlandse regering het protocol ondertekent voor deze derde fase.

Eenzaam Overleden

ORANJESTAD. — In zijn woning aan de Weststraat te Oranjestad werd hedenmorgen kwart voor acht, de 58-jarige C. Hoek dood aangetroffen. Uit het onderzoek kwam vast te staan, dat hij een natuurlijke dood was gestorven.

AMERICA LATINA

CARACAS. — Agenten van de Venezolaanse veiligheidsdienst hebben gisteren een complot van stadguerrilla's ontdekt tegen hooggeplaatste militaire autoriteiten. Het plan en een „dodenlijst" werden ontdekt tijdens een razzia in een flatgebouw in Caracas, waarbij een aantal guerrilleros werd gearresteerd.

—*—

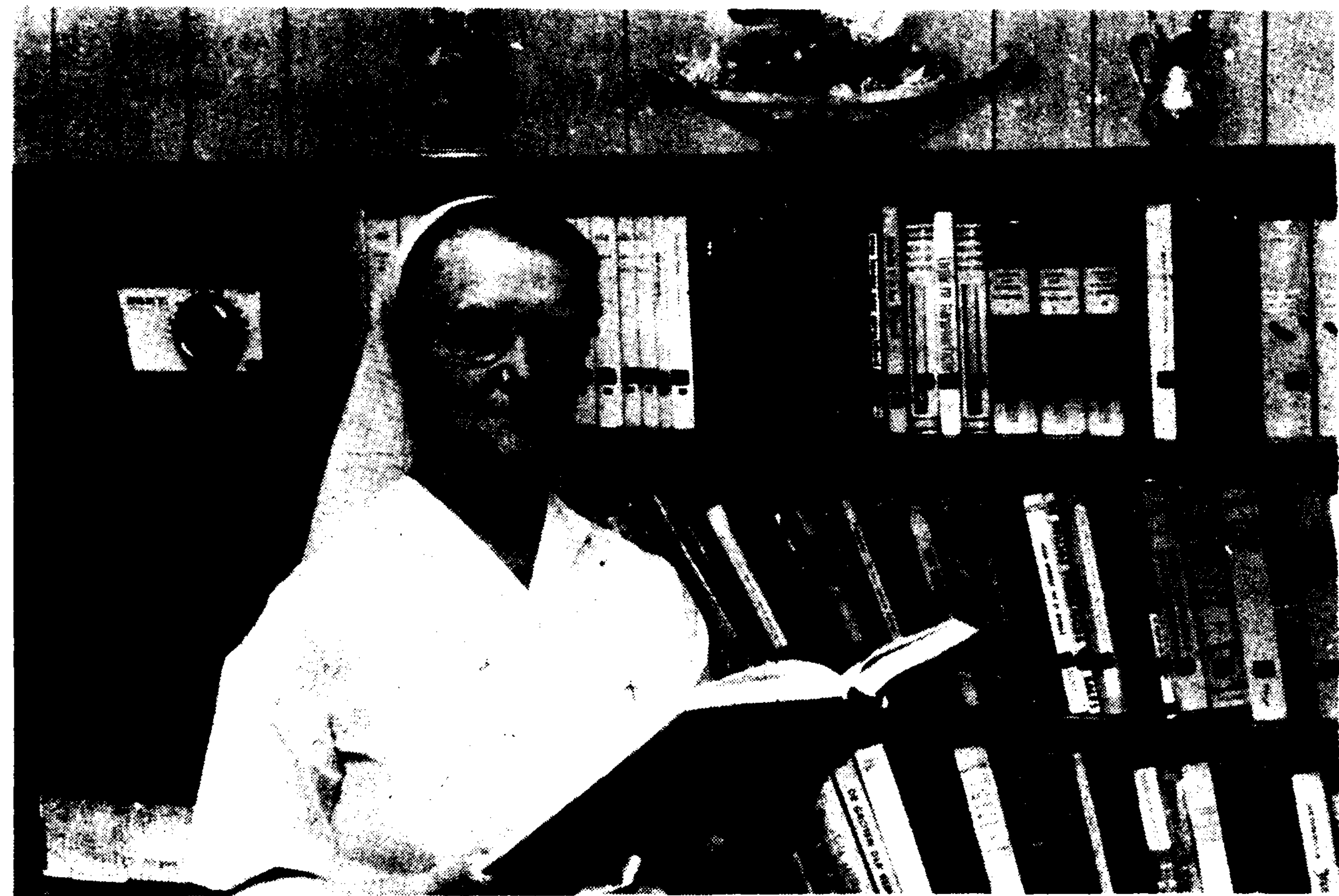
LIMA. — In de moerassige jungle van noord-Perú heeft een bergingsploeg gisteren het zoeken voortgezet naar mogelijke overlevenden van de vliegramp, welke op kerstavond plaats vond. Zoals bekend is een zeventienjarig Duits meisje gered, welke heeft verklaard dat er meer overlevenden zijn. Er wordt ook gezocht naar de Amerikaanse piloot Clay Peters welke donderdag per parachute werd neergelaten in de buurt van het wrak en via de radio meldde dat er geen overlevenden waren. Peters is waarschijnlijk de jungle ingetrokken om verder te zoeken.

—*—

BOGOTA. — Een Indianenstam uit het gebied van de Sierra Nevada bij de Colombiaanse stad Santa Marta heeft de oorlog verklaard aan blanken die hun kostbaarste relikwie, een gouden slang, zouden hebben gestolen. De Colombiaanse krant „El Espectador", wist te melden dat vier indianen van de Khogui-stam van verdriet zijn gestorven omdat de relikwie is verdwenen.

Moeder-overste Wilhelmina:

TIJD GEKOMEN OM ONS TERUG TE TREKKEN



Moeder-overste Wilhelmina van het St. Elisabeth gasthuis is gisteren voorgoed naar Nederland vertrokken. Zij zal niet meer opgevolgd worden door een andere moeder-overste.

WILLEMSTAD. – De vertrekken waar de religieuzen, werkzaam in het Sint Elizabeth recreatie houden zijn hoewel eenvoudig, zeer smaakvol gemeubileerd, evenals overigens het vertrek waar moeder-overste Wilhelmina haar kantoortje heeft. Voor de bezoeker is het allemaal een heel normale zaak, wat echter verandert wanneer men zich realiseert dat het pas twee jaar geleden is dat deze recreatievertrekken werden gebouwd. Zuster Wilhelmina die als laatste moeder-overste donderdag naar Nederland vertrokken is heeft in haar periode op Curacao nog wel meer drastische veranderingen meegemaakt. Zo vertelt ze dat vroeger de zusters van de congregatie „Alles voor allen" waar ze toe behoort voorgoed afscheid namen van Nederland en hun familieleden wanneer ze naar Curacao gingen. Ze bleven gewoon hier tot ze overleden en er zijn hier nu nog een paar van die zusters.

Ook dit is echter in de loop der jaren veranderd. Vanaf 1960 gaan de religieuzen om de vier jaar met vakantie naar Nederland terug, terwijl ze zelf mogen beslissen wanneer ze voorgoed naar Nederland terugwillen. Zuster Wilhelmina zegt over zichzelf: „Ik ben nu 63 en heb alles bij elkaar 25 jaar lang deze functie bekleed. Ik vind dat dat lang genoeg is geweest en dat nu de tijd gekomen is om me terug te trekken". Zuster Wilhelmina werd op 15 november 1908 in Dongen geboren en trad op 13 januari [illegible] in het klooster. Haar verblijf hier op Curacao is in twee gedeelten geweest. In 1946 arriveerde zij voor [illegible] op Curacao en bleef hier in de functie van overste tot 1951, toen men haar terugriep naar Nederland om daar in dezelfde functie te gaan werken. Met het eeuwfeest van de zusters in 1955 kwam ze naar Curacao om het feest mee te vieren en in 1967 werd ze gevraagd hier weer te komen werken.

Gezond

Toen de eerste zusters van de congregatie Alles voor allen op 3 december 1855 hier kwamen werken kwamen ze met zijn drieën en hoogste aantal dat ze ooit bereikten was 92. Men werkte toen verspreid in het ziekenhuis, op Rustoord en op Zaquito. Het aantal zusters is nu teruggelopen tot 24, waarvan er 22 in het ziekenhuis werken, één op het Mgr. Verriet Instituut en een op de pastorie van Santa Anna. Op Rustoord zijn de laatste zusters vorig jaar vertrokken. In maart van dit jaar vertrekt de directrice van het ziekenhuis, zuster Leoba en verwacht wordt dat er in de loop van dit jaar nog drie zusters naar Nederland teruggaan. Het aantal religieuzen dat in het ziekenhuis werkt wordt dus hoe langer hoe minder. Zuster Wilhelmina vindt dit een heel gezonde, normale ontwikkeling. „Wij zijn zover gekomen dat er een volledige opleiding in ons ziekenhuis mogelijk is en er zijn nu zo langzamerhand voldoende bekwame Antillianen die de zaak kunnen overnemen". Zo zal bijvoorbeeld de functie van directrice van het ziekenhuis door de Antilliaanse zuster R. Pieters worden overgenomen wanneer zuster Leoba naar Nederland vertrekt. Een moeder-overste als zodanig zal er echter niet meer zijn. Men krijgt nu een soort leidster die gewoon ook meewerkt in het ziekenhuis.

Aanpassen

„Wij moeten ons in alle opzichten aanpassen aan de veranderende tijden en opvattingen", is de mening van zuster Wilhelmina. „Nu hebben onze zusters veel meer inspraak. Men kiest zelf uit wie men als leidster wil hebben. Een ander belangrijk aspect is dat de zusters nu ook zelf mogen uitkiezen waar en wat voor werk ze het liefst willen doen. Ook het eiland Curacao zelf heeft vele veranderingen ondergaan. Toen ik hier pas kwam leefde bijna iedereen heel arm en sober én de religieuzen uiteraard ook. Onze slaapgelegenheid kon je eigenlijk geen slaapkamer noemen, het was een piepkleine, uiterst primitieve cel. Verder hadden we één vertrek waar alle zusters moeten eten en drinken. Recreatieruimte bestond er dus tot voor twee jaar niet. De zusters hadden een soort patio waar ze in hun vrije tijd konden zitten, gezellig gadegeslagen door alle patienten! Toch zijn we altijd heel gelukkig en tevreden geweest hier op Curacao. We kwamen wezenlijk nooit iets tekort. Het paste toen bij de omstandigheden: sober, zonder luxe. In die tijd kregen de religieuzen overigens ook geen salaris, maar een soort kleine tegemoetkoming die van hieruit naar het moederhuis werd gestuurd. Het is pas vanaf 1 april 1970 dat de religieuzen een normaal salaris ontvangen zoals vastgelegd in de cao van het ziekenhuis." Zuster Wilhelmina ontkent desgevraagd met een beslist handgebaar dat er ooit sprake van is geweest dat dit ziekenhuis met een bepaald bedrag een missie elders zou hebben gesteund. „Dat zat er gewoon niet in! "

Haar mening over de veranderingen op religieus gebied houdt zuster Wilhelmina oppervlakkig. „De hele wereld is in ontwikkeling en wij moeten meegaan. Wij moeten leven in het heden. De voorbije tijd is goed geweest maar ik zou niet willen zeggen dat het minder goed is zoals het nu is. Het aantal religieuzen is inderdaad sterk verminderd en het aantal intredingen neemt nog steeds af. Maar teowijding voor de zieken bijvoorbeeld hebben leken ook. Alleen wij konden meer opbrengen; dat hoorde bij ons leven. Wij zijn niet getrouwd en hadden meer tijd ter beschikking. De religieuzen die er nog zijn bij de congregatie Alles voor allen gaan de laatste tijd vooral in Afrika werken".

Zuster Wilhelmina gaat zoals ze verzekert met een gerust en tevreden hart naar Nederland terug, ervan overtuigd dat ook ná het vertrek van de religieuzen het ziekenhuis goed zal blijven draaien. Ze ontkent niet dat er bepaalde problemen zijn zoals het feit dat vele meisjes en jongens na hun opleiding in het ziekenhuis hier naar Nederland vertrekken om de hier opgedane kennis daar toe te passen. „Het is jammer, maar we leven in een vrij land en je kunt ze niet tegenhouden", vindt zuster Wilhelmina. Ze kan er trouwens ook inkomen dat men op een gegeven moment de behoefte voelt om meer ervaring op te kunnen doen en eventueel verder te studeren wat dus in Nederland mogelijk is. De uittocht wijten aan het feit dat het verplegend personeel in Nederland beter wordt betaald is volgens haar niet juist.

Samen met moeder-overste Wilhelmina is gisteren ook zuster Prisca vertrokken die hier alles bij elkaar 26 jaar had gewerkt. „Wij zullen het allemaal enorm missen", zei zuster Wilhelmina vlak voor haar vertrek, „het zonnige eiland, maar vooral ook de vriendschap en de hartelijkheid van de Curacaose bevolking".

MMC-werkers naar CFW

WILLEMSTAD — Naar verluidt hebben ongeveer honderd werknemers van Mijnmaatschappij Curacao nv een vergadering aangevraagd met de CFW. Dit zou betekenen, dat zij zich willen aansluiten bij deze vakbond en de banden willen verbreken — voor zover die nog bestaan — met de United miner's union of Curacao (UMUC).

Eerder deze week gaf UMUC-voorzitter Willy Haize te verstaan, dat hij niet geloofde, dat de MMC-werknemers naar de CFW zouden gaan. W

UMUC akkoord met CFW

WILLEMSTAD — De heer W. Haize, voorzitter van de UMUC de bond die voor de belangen der mijnwerkers van Nieuwpoort opkomt, heeft aan de heer E. Ong-A-Kwie voorzitter van de CFW te kennen gegeven dat hij niets op tegen heeft dat leden van zijn bond zich aansluiten bij de CFW. Dit naar aanleiding van een vergadering gisteravond gehouden door ongeveer 80 mijnarbeiders (van de 120 die getekend hadden) en bestuursleden van de CFW. Op de vergadering werd besloten tot reorganisatie over te gaan.

Dood op racebaan

WELLINGTON — De autosport heeft in het nieuwe jaar zijn eerste slachtoffer geëist. Tijdens de eerste wedstrijd om het kampioenschap van Tasmanoe, die op het Pukehoke Circuit bij Wellington (Nieuw-Zeeland) werd gehouden werd de Nieuw-Zeelander Brian Faloon op slag gedood. Lawrence werd ernstig gewond naar een ziekenhuis gebracht.

BVB-voetbal

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK — Dit weekeinde begint de competitie van de Bonairiaanse Voetbalbond aan de tweede ronde. Bij de hoofdklasse leidt op het ogenblik Real Rincon met zes punten uit vier wedstrijden, bij de junioren leidt Vitesse ook met zes punten uit vier wedstrijden. Op zaterdag acht januari treden bij de junioren Real Rincon een Sunt in het strijdperk om drie uur 's middags en op zondag negen januari Estrellas en Vespo. Bij de hoofdklasse zullen op zaterdag 8 januari Vespo en Vitesse tegen elkaar uitkomen en op 9 januari Real Rincon en Sunt. Deze wedstrijden beginnen om kwart over vier precies. De reserve-hoofdklasse gaat gewoon door met de competitie. Daarin speelt men slechts één ronde en de eerste wedstrijd zal gespeeld worden op 16 januari.

Papia un, papia dos

DOS NOTICIA KU a sali mes dia den „Amigoe" a hala espeshalmente nos atenshon. E promé tabata relashoná ku e grupo di trahadornan antiyano di ENECA ku a disidi na manifestá, of bai den un welga simboliko, pa mustra nan malkontentu pa e echo ku nan koleganan extranhero no tabata haya e mesun areglo pa „overtime" ku nan. Bunita gesto. E ta señal di loke, un homber, kampeon den e lucha pa trahadornan, a pidi semper: „trahadornan di mundu, boso uni ku otro . . . . ."

Den e mesun edishon di „Amigoe" sin embargo nos a lesa ku ainda e hoben-nan ku ta den e kwerpo di asina yamá „Bijstandpolitie" ta sin a haya un pago drechi pa e trabow di „polis kompletu" ku nan ta hasiendo. Ki dia nan lo haya un akto di solidaridat di e polisnan, ken mihó ku ningun hende otro por testigwá di e trabow — NO menos na di nan — ku esnan di „Bijstand" ta presta? . . . . . „Workers of the World, Unite . . . . ."

***

Simpatiko tabata e noticia ku representantenan di CFW y di HORECAF, a sinta huntu (pa promé biaha) na Banda Abow pa a deliberá enkwanto sindicalisashon di e trahadornan di Coral Cliff Hotel. Atrobe otro bunita indikashon ku si tin e interes genuino pa traha na beneficio di trahadornan, mester yega un momentu ku tur lucha entre bondnan mester ser poné un banda. Loke mester prevalesé ta e kosnan ku den kooperashon (union) lo tin di permiti e trahador saka más probecho for di su labor. E lidernan di CFW y di HORECAF sá esaki bon-bon, y pesei nos ta haya ku e entendimiento di Banda Abow, aunke ainda e no a duna na nada positivo enkwanto un akwerdo entre e dos bondnan, tog ta un masha bon señal pa kuminsa aña ku ne . . . . . „Arbeiders aller bonden (landen) verenigt U . . . . ."

***

Mientras ku ya nos a tende di por lo menos un persona ku ta aspirá na ser e promé ministro Antiyano di Turismo, nos ta di opinión ku mester krea ku más urgencia, no un ministerio, pero si un funkshonario kapasitá, den servicio di tur y kada un di e islanan, ku lo okupé ku e problemanan espesifiko ku ta relashoná ku hubentut. Nos ta kere ku den e esfwerso pa por komprendé mihó e hubentut di awendia, mester di más konfrontashon, dialogo franko (loke no mester ser interpretá komo „permisividat") ku esnan ku MAYAN lo ta mayornan, pero ku AWE ta mucha y mester di e propio guia di esnan mayor. Asunto importantísimo ku te ainda no ta ser poné den su real perspektiva pa nos gobernantenan.

***

Un otro punto di inmenso balor den e manera ku mester aserká mihó e problemanan di hubentut ta informashon. Na lugá di hopi biaha manda agentenan di Kinder en Zedenpolitie, lo mester a bai otro clase di funkshonarionan, pa kombensé (no amenasá) e muchanan. E pais ku berdaderamente kier su hubentut bon, ta traha más preventivo posible.

***

Kiko nos komunidat ta gana si nos tende kwantu mucha polisnan (trahando overtime?) a detené tur dia pa via ku nan a violá e „opiumwet"? Nos ta haya ku tabata mihó si tabatin un esfwerso pa a mustra riba e desastroso ku „abusu" di kwalkier narkotiko (inkluso alkohol) ta pa hende. Ku yena prison nos no ta yega ni na kuminsamentu di un solushon di e problema „drugs". Ta un asunto muchu serio, sino nos lo por a bisa: „sigi boso lo weta" . . . . .

Pero ta trata di un asunto ku mester ser enkará ku e deseo na yuda e hoben-nan, y ku tene e „razia-nan" di bes en kwando, ta logra haya noticia pa duna mainta na prensa, pero ni un aserkamiento sikiera, di e solushon deseá.

Pa mira e asunto den su berdadero lus, tin mester di hombernan más prepará den e manera adekwá pa atendé esun aspekto aki di e problema di e hubentut di awendia. Nos mester duna tur loke nos tin (agotá tur recurso) y NO kere ku ta solamente ku medidanan púnible por logra. Den nos „[illegible]" pa ku e hubentut di awendia, laga nos korda riba informashon, y prevenshon, komo e mihó armanan.

Te otro siman
AMILCAR.

Gisteren overleed tot onze grote droefheid onze beminde man, vader, grootvader en oom

ANDRES NATALIO CHATLEIN

De teraardebestelling vindt plaats vandaag om 16.30 uur vanuit de Van Leeuwenhoekstraat 20 naar de R. K. begraafplaats aan de Roodeweg.

Curaçao, 8 januari 1972.

Wed. Linda Chatlein-Cuales
fam. Boy Chatlein
fam. Jacques Chatlein
Oswald Chatlein
Dicha Schenk-Chatlein
Marcel Schenk
fam. Jossy Chatlein
Milton Chatlein
fam. Victor Cuales
fam. Doei de Windt
fam. Antonio Marchena

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze medewerker

De Heer

J. VLIJTIG

door een noodlottig ongeval.

DIRECTIE
BRUGPROJECT.

Gisteren overleed tot onze diepe droefheid onze collega

De Heer

J. VLIJTIG

door een noodlottig ongeval.

PERSONEEL
BRUGPROJECT.

INTERNATIONAL HEDGE FUND N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of Shareholders of International Hedge Fund N.V. will be held at the office of the Company, Handelskade 8, Curacao, on January 31, 1972 at 3:00 p.m.

The Agenda of the meeting, including a proposal to amend and restate the deed of incorporation of the Company, and the text of the proposed amendments may be obtained upon request at the office of the Company.

January 8, 1972

Wat lazen zij in het afgelopen jaar ?

ORANJESTAD – Met een variatie op „Zeg mij wie uw vrienden zijn en ik zeg U wie U bent", hebben wij enkele min of meer bekende persoonlijkheden uit onze gemeenschap een vraag gesteld over boeken die ze gedurende het afgelopen jaar gelezen hebben. Aan hetgeen men leest, herkent men een mens. De antwoorden blijken vaak kenmerkend voor de karakters van de personen te zijn. De vraag die aan een volkomen willekeurig aantal bekenden uit onze samenleving, werd gesteld, luidde: Van al hetgeen u het afgelopen jaar hebt gelezen, welk boek(en) of artikel heeft het meeste indruk op u gemaakt, is U het meest bijgebleven?

ERNESTO E. ROSENSTAND, schrijver:

Het boek dat veel indruk op me gemaakt heeft is Crítica, ensayos y evocaciones van Luis Cernuda. Het meest interessant vond ik de proloog, waarin Luis Maristany de poezie van Cernuda behandelt. Vooral hetgeen Cernuda over poezie en een dichter gezegd heeft, heeft indruk op me gemaakt: Poezie is geen troost, het is soms inderdaad 'n marteling, bijna een langzame vernietiging, een angst. Een dichter is 'n gevallen engel: een wezen voor de schoonheid die zich verzet in 'n lelijke en onzedelijke wereld.



GERDA SALAS
...verrrassende maffia...

GERDA SALAS, bekend televisie-presentatrice:

(overigens de enige die meteen een antwoord klaar had en geen bedenktijd vroeg).

Het boek van Erich Däniken, Waren de goden kosmonauten?, waarin de schrijver de vele beschavingen beschrijft die zijn verdwenen. Beschavingen, waarin de mensen veel méér wisten dan wij dachten. De Grieken b.v. wisten heel wat van astronomie en andere hemellichamen af, zonder dat er in die tijd vliegtuigen laat staan raketten e.d. bestonden. Volgens de theorie van Däniken is onze wereld minstens eenmaal bezocht door mensen van andere planeten.

En ander boek dat me eigenlijk verbaasd heeft is The Godfather. Het is verrassend te lezen hoe een criminele organisatie als de maffia zo groot is kunnen worden, zoveel macht heeft kunnen krijgen en nog steeds heeft.

En dát in deze wereld waarin wij zoveel onder controle hebben. We hebben ziektes onder controle, we bezitten hele oorlogsvloten. Maar tegen de maffia hebben we niets.

P.J. VAN DIJK, chef recherche Oranjestad:

Het volk gelooft niet meer in beloften van Professor I. Rosier is het boek dat mij het meest bewogen heeft. Het boek geeft een relaas uit Zuid-Amerika, waar zoveel mistoestanden zijn, die niet zo makkelijk op te lossen zijn als wij in onze begrippen soms denken. Het volk is er anders ingesteld.

De schrijver, Rosier, heeft al nauw samengewerkt met de bekende priester CamiloTorres, die in het laatste deel van het boek ook naar voren komt. Rosier heeft Torres raadgegeven toen hij voor de moeilijke keuze stond, waarbij hij geroepen werd door de armen van zijn volk, maar anderzijds ook door zijn priesterschap. Hij heeft het eerstgenoemde gekozen en heeft tenslotte zijn leven gegeven voor zijn ideaal om zijn volk omhoog te brengen.

GUILLERMO TRINIDAD, eilandsraadslid voor de PPA:

Ik lees weinig. Ik voel het als een gemis dat ik er niet genoeg tijd voor heb. Wat mij eigenlijk het meest getroffen heeft het afgelopen jaar was een artikel in de Amigoe. Het betrof een vertaling van een toespraak van de Braziliaanse bisschop Dom Helder Camara die hij gehouden heeft voor het Congres Jeugd en Ontwikkeling. Hij spreekt van een groep jongeren die zich ophouden in het gebied van beslissing en hoop. Ik kan het met veel van zijn ideeën volkomen eens zijn. Zijn ideeën over structuurverandering, ontwikkelingshulp, communisme, het geweld van de extremistische groeperingen. Ik bewonder het gemak waarmee Camara de problemen analyseert, hoe hij de kern van de zaak blootlegt. En vooral ook geeft hij aan welke de voorwaardes en methoden zijn om tot een verandering in de huidige structuur te komen.

CARLOS KELKBOOM, directeur radiostation:

Behalve de jaarlijkse aanslagbiljetten van de belastingen... is voor mij het Rapport van 30 mei erg belangrijk en interessant geweest. En wel voornamelijk om de inhoud. Er wordt een duidelijk beeld gegeven van het hoe en waarom van 30 mei. De achtergronden waarvan aangenomen wordt dat ze de oorzaak zijn geweest van de onlusten van 30 mei, worden uitvoerig beschreven.

Des te belangrijker vond ik dit rapport omdat het feiten en achtergronden betrof die alles met onze eigen Antillen te maken hebben.



WATTI CHAI
....American Challenge....

WATTI CHAI, waarnemend Hoofd Toeristenbureau:

Voor mij was American Challenge van J.J. Servan-Schreiber een zeer interessant boek. Hij geeft goed gedocumenteerd zijn liberale mening speciaal over het Amerikaans economisch systeem in Europa en ook in de ontwikkelingslanden. Natuurlijk geeft hij geen pasklare en gedetailleerde oplossing voor de betreffende problemen, maar hij verduidelijkt de oorzaken en feiten tussen de problematische verhouding die vooral na de tweede wereldoorlog in Europa geschapen is. Toch vraag ik me af hoe een ontwikkeld land ontwikkelingslanden financieel kan helpen zonder vijandelijke gevoelens op te wekken en ik geloof dat de schrijver daarom het volgend spreekwoord van Kuan-Tzu in zijn werk gebruikt heeft;

If you give a man a fish,
he will have a single meal,
If you teach him how to fish,
he will eat all his life.



CLARETTE LOPEZ
...boeiende stijl...

CLARETTE LOPEZ, sportkoningin:

Fiona van de schrijfster Catherine Gaskin heeft het meeste indruk op mij gemaakt. Ik bewonder vooral haar manier van schrijven: direct, geen franje eromheen. Haar stijl is daardoor erg boeiend, vind ik. Ze draait er niet om heen, maar schrijft in een direkte stijl. Ook het thema dat behandelt vind ik interessant, namelijk de afschaffing van de slavernij in West-Indië. Met veel gevoel heeft ze de grote verschillen in levenswijze beschreven tussen de slaven en de blanke plantagehouders. De hoofdpersoon is een gouvernante die op een van de plantages komt werken en erg begaan is met het lot van de slaven.

WATTY VOS, eilandsraadslid voor de MEP:

Op mij heeft het meeste indruk gemaakt Gaitan, antologia de su pensamiento social y economico. Gaitan was een Colombiaanse sociale leider van de liberale partij. Zijn ideologie komt sterk overeen met wat ik zelf denk. Beroemd is zijn uitspraak: Ik ben geen mens, ik ben een volk. Hij zei dit omdat hij zich zo ná aan het volk voelde, dat hij meende namens het volk te kunnen spreken. Gaitan is ook de man die de sociale waarde in de Colombiaanse politiek heeft gebracht.

Een ander boek dat ook veel indruk op me heeft gemaakt is Kracht van vertrouwen van de hand van Norman Vincent Peale, een dominee als ik me niet vergis. Dit boek leert je bepaalde fouten die je onbewust hebt, ontdekken en verbeteren.

HENRY HABIBE, dichter, hoofdredakteur Watapana:

Het boek dat het afgelopen jaar het meeste indruk heeft gemaakt was voor mij Mar Morto van Jorge Amado. Wat mij getroffen heeft is het thema: het leven van de vissers in een klein vissersdorpje in Brazilië. Het is een erg sociaal boek, dat pleit voor verbetering van het leven van deze mensen. Het dichterlijke van deze schrijver is dat hij de problemen van deze mensen, hun hoop of van anderen hun wanhoop zo goed weet te beschrijven. Hij kan zich zeer goed in de situatie van deze mensen plaatsen en heeft een zeer realistische stijl. Een ander boek, dat me ook bewogen heeft, zij het in mindere mate is Sarnami, hai (Suriname, ik ben) van Bea Vianen. Ook hier een beschrijving van de sociale toestanden in Suriname. De conflicten tussen volksgroepen en godsdiensten. Meer specifiek worden de problemen van een opgroeiend meisje behandeld.

RONNIE CHONG, zakenman uit San Nicolas:

Erg belangrijk vond ik de artikelenreeks die onlangs in de Amigoe is verschenen en waarin de positie van de vrouw in de Antilliaanse gemeenschap werd behandeld. Het artikel van Famia Planea gaf enkele zeer interessante cijfers te zien voor Curacao. Ik zou zo'n onderzoek ook graag op Aruba zien gebeuren. In de genoemde artikelenserie wordt een goede toelichting gegeven op ons sociaal bestel waarin de man, als „macho", alle macht naar zich toetrekt. De man doet wat hij denkt dat goed is, maar wat vaak alleen goed voor hem zelf blijkt te zijn.



RUDY FRANK
....demagogie....

RUDY FRANK, gedeputeerde:

Van de schrijver George Orwell vond ik het boek Animal Farm erg goed. Het is eigenlijk een parodie, in de trant van een fabel. Er wordt verteld hoe enkele beesten de macht veroveren over een boerderij. Het zijn de meest intelligente beesten die door middel van demagogie de macht over andere beesten krijgen.

Dit kun je toepassen op de politiek, waar inderdaad mensen die demagogisch kunnen spreken, de macht in handen kunnen krijgen. Zo vergaat het politici ook vaak. Aan het begin wordt van alles beloofd, maar later komt er misschien niet veel van terecht. De politicus moet daarom altijd blijven bedenken dat hij op het volk moet blijven steunen.

Ook het boek Exodus van Leon Uris heeft veel indruk op me gemaakt. De wijze waarop in romanvorm beschreven wordt hoe de Joden naar hun nieuw land vertrekken en er gaan werken, is zeer boeiend. Het werk dat in Israel verricht is, is enkel in het belang van het welzijn van de medemens verricht.

DIANA ANTONETTE, Balletlerares:

Voor mij was zonder enige twijfel het artikel over dr. A. Terruwe „Bevestiging maakt leven levenswaard", zoals geschreven in de Kerstbijlage van de Amigoe, het meest indrukwekkend.

Zij gaf er een betere richtlijn in voor veel mensen, die zich zoals zij zelf zegt eenzaam voelen of met problemen zitten. Er wordt over zulke dingen zo weinig gesproken. En ik vind toch dat je door zo'n artikel jezelf beter leert kennen en makkelijker kunt voortleven. Het is een heel hulpzaam artikel geweest, dat het zeker waard is in het papiamento vertaald en verspreid te worden. Een boek dat me ook erg bevallen is, is The adventurers", waarin een harde realiteit beschreven wordt. De guerrilleros veroveren met veel moeite de macht, maar dan blijkt dat ze evenveel slechts doen als de omvergeworpen regeringen. Er wordt niets opgelost. Ik vind het keihard geschreven.

MR. N.E. HENRIQUEZ, waarnemend-gezaghebber en hoofd Sociale Zaken;

Op mij heeft erg veel indruk gemaakt het laatste boek van Leon Uris: Q B nr. 7, waarin een verhaal beschreven wordt over een Poolse dokter die in de oorlog operaties verricht heeft in concentratiekampen van de Duitsers. Deze arts wordt na de oorlog ervan beschuldigd medische experimenten op zijn medemensen te hebben uitgevoerd. Hij wordt tenslotte vrijgesproken.

Later blijkt echter dat hij het wel gedaan heeft, maar anderzijds heeft hij toch ook veel goeds gedaan. De moraal is nu: hoe ver kan de verantwoordelijkheid van een mens gaan? In hoeverre kan je nog van verantwoordelijkheid spreken als er dwang bestaat? Deze problematiek vond ik erg interessant, vooral omdat hij nu ook weer speelt bij de oorlog in Vietnam. Denk maar aan My Lai.

RECHT DER VOLKEN

Niemand kan twee heren dienen. Het beleid van Oe Thant als secretaris-generaal van de Verenigde Naties is er het zoveelste bewijs van. Hij heeft het de twee grote mogendheden, die de volkerenorganisatie monopoliseerden en ermee manipuleerden in onderlinge rivaliteit, de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie, naar de zin willen maken. Hij heeft het schamele, maar toch belangrijke gezag, dat aan het secretariaat werd toegekend, niet steeds gebruikt overeenkomstig zijn opdracht. De grenzen van dit gezag zijn weliswaar beperkt, maar als het de leider van deze organisatie geen enkele mogelijkheid bood, was zowel zijn functie als de instelling volkomen overbodig. Getoetst aan de werkelijkheid waarin staten en volken verkeren is er echter nauwelijks een functie zo belangrijk.

De Verenigde Naties werden opgericht met een tweeledig doel: de vrede tussen de staten te handhaven en de eerbied voor de rechten van de Mens te bevorderen. Wanneer in een van beide sectoren een ernstige conflictsituatie ontstaat, bezit de secretaris-generaal van de Verenigde Naties onder meer de macht om de Veiligheidsraad bijeen te roepen. Waar dergelijke situaties ontstonden rond het zelfbeschikkingsrecht van een volk, dat zich wilde bevrijden van een kunstmatig staatsverband, heeft Oe Thant echter zijn macht niet gebruikt.

Na de val van Biafra verklaarde hij: „De Verenigde Naties kunnen en zullen nooit het beginsel van een afscheiding binnen een hunner lidstaten aanvaarden. Wanneer een staat zich aansluit bij de volkerenorganisatie, zullen de andere lidstaten het nieuwe lid beschouwen als een absolute eenheid." Daarom hield Oe Thant de Veiligheidsraad ook buiten de misdadige aanslag van Yachya Khan op de democratisch geuite zelfbeschikkingswil van de Oost-pakistani's. De aftredende secretaris-generaal heeft de lidstaten van de Verenigde Naties een vrijbrief gegeven om binnen eigen grenzen rechten van minder- of meerderheden zo nodig met moord en genocide te onderdrukken. Hij heeft twee, radicaal verschillende beginselen door elkaar gehaald, constateerde dezer dagen Yves Person, professor aan de Sorbonne. „Het ene beginsel verwerpt gebruik van geweld in de betrekkingen tussen staten. Het gaat uit van het Handvest der Verenigde Naties. Het tweede is daarentegen zo oud als de „Heilige Alliantie" na 1815. Het kent elke gevestigde orde het recht toe zich te beschermen tegen minderheden. Indien Hitler zich had beperkt tot het uitroeien van de joden binnen de grenzen van Duitsland, zou hij niet schuldig zijn geweest..."

Oe Thant koos partij voor wat De Gaulle het koelbloedigste en wreedste van alle monsters noemde, de staat. De onderdrukking van nationaliteiten binnen de staatsgrenzen ging, volgens Oe Thant, de Verenigde Naties niet aan. Wat dit betreft heeft hij de „mens" in de volkerenorganisatie de deur gewezen, zeer naar de zin van de twee supermogendheden. In zover hij hun gevestigde orde eerbiedigde, werd hij door beide geduld. Omdat hij zijn beperkt, maar belangrijk gezag niet overeenkomstig zijn opdracht ge-bruikte, droeg hij er toe bij, dat zij met de Verenigde Naties manipuleerden.

Zij hadden dit misbruik van de volkerenorganisatie willen voortzetten. Doch ten eerste zou de secretaris-generaal, die Oe Thant per 1 januari opvolgde, dan drie heren moeten dienen, behalve Washington en Moskou ook Peking, en in de tweede zou Peking zich bij het geijkte misbruik moeten aansluiten.

De opvolger van Oe Thant, de Oostenrijker Kurt Waldheim, heeft verklaard, dat hij de volkerenorganisatie wil dienen, dat hij zich strikt wil houden aan de doelstellingen van het Handvest. Om dit te doen, zou hij, zoals Dag Hammarskjoeld het eens formuleerde, „een politieke celibatair, maar politiek niet neutraal" moeten zijn. Waldheim is op Manhattan nochtans bekend als „volkomen kleurloos", een „plooibaar diplomaat bij uitstek". Daarom werd hij ten slotte nadat drie andere kandidaten beurtelings door een veto van de Sovjet-Unie, van de Verenigde Staten en van China waren afgewezen, aanvaard. De eerste was naar het motief van de Sovjets, wegens zijn joodse achtergronden, niet acceptabel voor de Arabieren. De tweede had teveel sympathie voor het bewind van Allende in Chili, argumenteerden de Amerikanen. En de derde, Gunnar Jarring, was volgens de Chinezen duidelijk de man van zowel de Sovjets als de Amerikanen. Hij is immers hun bemiddelaar in het Midden-Oosten.

Waldheim was voor ieder der drie aanvaardbaar, omdat hij miste, wat hij volgens Hammarskjoeld moest bezitten, omdat hij op politiek gebied volkomen neutraal is. Zal hij daarom drie heren willen dienen? „Het Charter biedt een secretaris-generaal tal van mogelijkheden", zei hij. „Indien hij deze mogelijkheden goed gebruikt, heeft hij heel wat kansen om iets te bereiken. Ik wil actief zijn binnen de grenzen van het Charter."

Het feit dat China, alsof het de stelling van Oe Thant huldigt, de eenheid van de Pakistaanse staat boven de zelfbeschikkingswil van de Oostpakistani's stelde, bewijst niet zonder meer, dat het zich wil aansluiten bij het geijkte misbruik van de volkerenorganisatie. Het Volksblad van Peking schreef vorige week, dat China zich kant tegen de manier, waarop de Verenigde Naties in het verleden door de twee supermogendheden „gemanipuleerd en gemonopoliseerd" werden. China wil zich met minder grote en kleine naties in de volkerenorganisatie opstellen tegen de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten.

Niemand twijfelt er aan, dat het zodoende de Derde Wereld tot gelding wil brengen. Niets is meer gewenst. Maar de houding, die Peking aan de dag legde in het Indo-Pakistaans conflict, duidt op een misbruik, dat de Verenigde Naties feitelijk achter de rug hadden sedert de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie hun eigen gebruik van geweld – Vietnam, Tsjechoslowakije – buiten dit forum wisten te houden. De volkerenorganisatie dreigt namelijk een instrument te worden voor de strijd tussen China en de Sovjet-Unie om het leiderschap in de Derde Wereld.

„Wanneer de wind en de zee ruzie hebben, worden de schippers het slachtoffer", zei Jamil Baroody, het „enfant terrible" van de V.N. In deze forum ontaardt „het recht der volken om over zich zelf te beschikken" gemakkelijk tot „het recht der staten om over hun volken te beschikken", schreef professor Person.

Olympische fakkel eist dode

TOKIO — Een Japanse scholier, de 14-jarige Masahiko Ito, is na een kilometer met de Olympische Fakkel te hebben gelopen, in elkaar gestort en overleden. De scholier die deel uitmaakte van een groep jongens die in estafetteverband de fakkel door Japan naar Sapporo dragen, had hoogstwaarschijnlijk een afwijking aan zijn hart. Het ongeval geschiedde woensdag terwijl de fakkel door het plaatsje Shimosuwa, even westelijk van Tokio, werd gebracht. Op 29 januari zal de fakkel in Sapporo aankomen, waarna op 3 februari tijdens de openingsceremonie het olympische vuur in het ijsstadion Makomanai zal worden ontstoken.

HOORN — De derde partij in de tweekamp tussen Ton Sijbrands en Andreas Kuyken is donderdag na 52 zetten in remise geëindigd. Kuyken had tot de twintigste zet de mogelijkheid om wat gemakkelijker te spelen. Daarna kwam hij meer onder druk te staan. Het was voor het talrijke publiek in Hoorn niet zo'n spectaculair duel, maar wel een wedstrijd, die alles vergde van het technische kunnen van beide spelers. Het werd tenslotte een bevredigende remise. Sijbrands behoudt na deze remise de leiding: 4–2. Vrijdag wordt de tweekamp in Alkmaar voortgezet. Sijbrands heeft dan wit.

PSH TOP20

WILLEMSTAD – De top 20 van 1972, zal in het vervolg ook gebaseerd worden aan de hand van inlichtigen over de verkoop van platen. „Veronica", die vooral in de laatste week van '71, enorm werd aangevraagd kan volgende week „Synthetic World" van de eerste plaats stoten. De eerste Supergroup van 1972, „Wings", lonkt ook naar de ereplaats, met „Love is strange". „Wings" bestaat uit Paul en (zijn vrouw) Linda McCartney, Denny Seiwell en Denny Laine. Ook kanshebber om een der eerste top hits van 1972 te worden is „El vals de las mariposas". Wat betreft de top 100 van 1971, deze zal spoedig in de Amigoe verschijnen voorzien van reacties en commentaar van artiesten. Ook vragen wij U graag medewerking te verlenen aan de groep Double You and Tee, die door een recente brand erg gedupeerd is. Er zal ten bate van deze groep een speciale PSH-show gegeven worden in Centro Pro Arte op 21 januari. Deze show zal o.a. verzorgd worden door groepen als de Spacemasters, The Hornets, Spit Electric Fire, Lewis Flower Power en The Freedom Singers. Over deze show zal in de loop van de komende weken het een en ander uit de doeken gedaan worden, dus „stand-by".

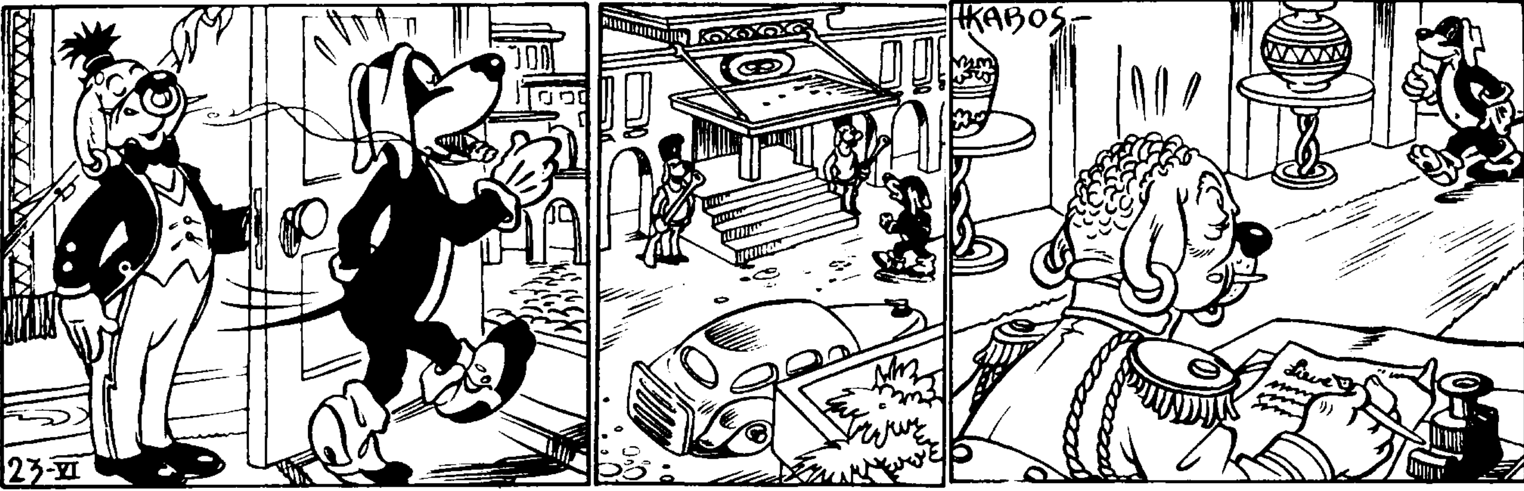
Hieronder volgt dan de top 20 van 8 januari 1972. Tussen haakjes wordt de stand op de vorige top 20 (26 december) aangegeven en het cijfer achter de naam van de groep of zanger vermeldt hoeveel weken het betreffende nummer op de top 20 heeft gestaan.

1	(1)	Synthetic world	Swamp Dogg	7
2	(--)	Veronica	De Opels	1
3	(–)	Love is strange	Wings	1
4	(2)	Because I love	Majority One	13
5	(4)	Imagine	John Lennon	6
6	(7)	Ta bo mes	Boy Dap	5
7	(–)	El vals de las mariposas	Danny y Donna	1
8	(5)	Do wah Nanny	Exuma	10
9	(6)	Summer prayer for peace	Archies	8
10	(3)	Theme from Shaft	Isaac Hayes	8
11	(10)	Teardrops	Azucar, Cacao y Leche	6
12	(14)	We shall dance	Demis Roussos	4
13	(12)	Come down Jesus	Jose Feliciano	3
14	(8)	Black Dog	Led Zeppelin	5
15	(9)	Soley soley	Middle of the Road	9
16	(16)	Family affair	Sly & the family Stone	3
17	(--)	Give the baby anything	Joe Tex	1
18	(15)	Batuka	Santana	10
19	(--)	Wild life	Wings	1
20	(20)	An old fashioned love song	Three Dog Night	2

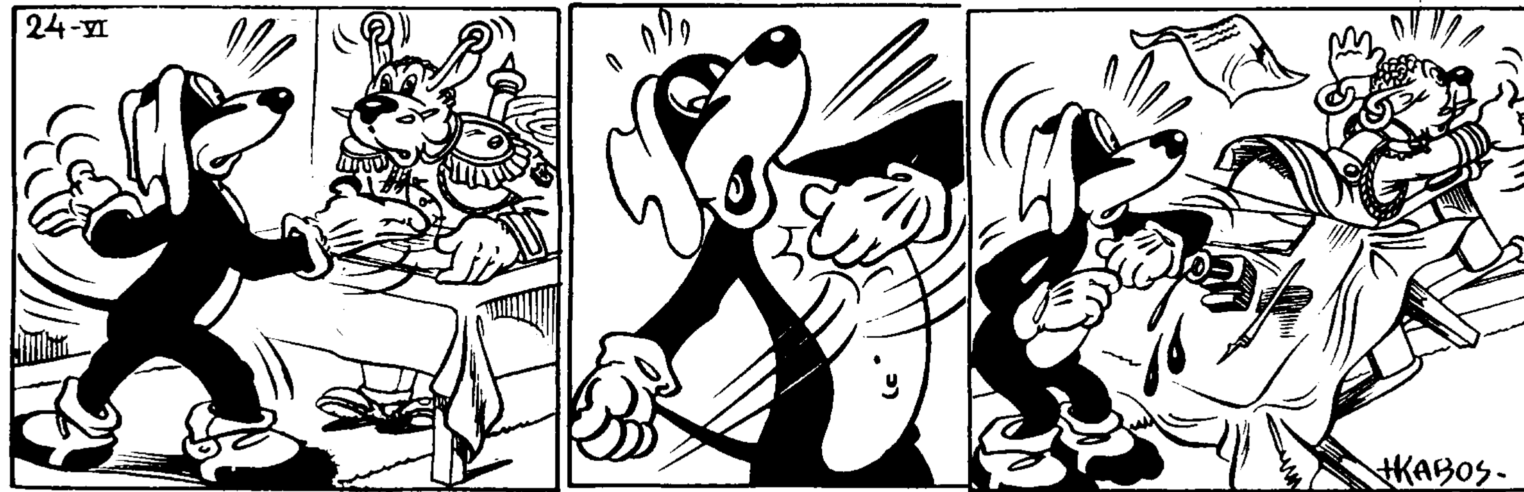
TEKKO TAKS ONTRAADSELT CONGO-MYSTERIE



22-6. „Komt U toch binnen! " riep de consul, die op Tekko's nadrukkelijk gebel, zelf de gang was ingekomen en onze vriend, die door de zwarte huisknecht te woord gestaan werd, zag staan aarzelen. „Hij is de consul niet! Ik ben de hoge vertegenwoordiger van de Kroon! En die moet U toch hebben, niet? Hae! Hea! Hea! " „Oh.......eh.....graag! " stortterde onze onvermoeibare reiziger. „Ik zou U graag iets willen vragen! " „Natuurlijk! Vanzelfsprekend! Dat kan, zeg! Komt U maar mee! Ik zal U maar even voorgaan zeg! " En dat gebeurde dan ook. De deftig gebrilde consul bracht onze vriend door een gang vol jachttrop- heën, waar Tekko vol ontzag naar opkeek, naar een gezellig ingerichte woonvertrek waar zij beiden plaats namen. „En vertel eens waarmede ik U nu van dienst kan zijn zeg! " begon de consul eindelijk, nadat Tekko zich voorgesteld had en de consul een dienstwagentje met versnapering en verfrissingen had laten aanrukken. „Wij landslieden moeten elkaar in den vreemde altijd de helpende hand bieden, nietwaar? Niet dat ik niettegenstaande mijn drukke werkzaamheden veel landslieden hier zie, maar ik zag toch direct dat U er 'één was zeg! " „Oh eh.... juist! " antwoordde Tekko, die even beduusd was, door de hartelijkheid van de hoge ambtenaar. „Maar ik wilde heel graag wat nadere inlichtingen van U hebben over de gorilla's die genoemd worden in verband met de Congo-mysterie! "



23-6. Tekko zat nog heel lang te praten met de Consul, maar erg veel wijzer werd hij hier niet door. Wel somde de praatgrage man alle mogelijke gevaren en bezwaren op, die aan een langdurige expeditie door het oerwoud verbonden waren, maar over het bewuste Congo- -mysterie kwam hij al wist. Toen onze vriend dan ook, nadat hij het dienstwagentje met koekjes, broodjes en vruchten overdreven eer had bewezen, een grote dure sigaar opstak, vond hij dat het tijd geworden was om op te staan. „Neem mij niet kwalijk, dat ik je niet meer over die gorilla's wist te vertellen zeg! " sprak de consul, terwijl hij Tekko de hand ten afscheid reikte, maar dat is een zaak, die buiten mijn bevoegdheid ligt, h'e! Wend je in elk geval nog even tot de Governeur-general zeg. En kom als je terugkeert nog even bij mij aanlopen h'e! Nou bonjour zeg! Je komt er wel uit hé? " Uitgeleide gedaan door de zwarte bediende en blij weer uit die deftige omgeving weg te zijn, stapte Tekko zo waardig mogelijk de straat op. „Hé Hé! " zuchtte hij toen hij, na enige zoeken, op het witte paleis van de Gouverneur-generaal afstevende. „Mij benieuwen of dat ook zo'n kletskous is! " Hij ging de grote brede trap op en zag aan het einde van de gang die hij inging een goudgegalonneerde neger zitten die zich vol overgave aan zijn ambtelijke bezigheden scheen te wijden. „Dat is zeker een soort portier of zo! " mompelde Tekko. „Daar zal ik mij wel moeten melden! "



24-6. Hé, vriend! Ik wou graag de Gouverneur-generaal even spreken! " begon Tekko toen hij de tafel, waarachter de van het goud druipende neger zat, bereikt had. „Ik kom juist van de consul en die zei! ! ! ! ...... „Invulle formulier dertien B...... Bwane en over drie dagen op die zelfde tijd terugkomen! " viel de zwarte man hem in de rede en schoof onze vriend een indrukwekkend uitziend papier toe. Maar het is belangrijk Très important! " protesteerde Tekko, die zich zo maar niet liet afschepen. „Ik kom van de consul. Het gaat over het Congo-mysterie, over het beruchte gorilla's! " „Ha! Watte? Oewah! Wablief? " stortterde de man plotseling hevig ontsteld. En terwijl zijn kroeshaar bijna recht overeind ging staan, bleef hij Tekko met grote angstogen zitten aanstaren. „Nu of nooit! Ik moet die Gouverneur te spreken krijgen! " mompelde Tekko en nadat hij heel diep adem gehaald had en zich met beide vuisten op de borstkas begon te slaan, die als een trommel gespannen stond, schreeuwde hij: „Gorilla's zei ik! Grrrr! Grrrr! Ioe-oehoe! Grrrr! Ioeh' hoe! De uitwerking van zijn uitbarsting was echter heel anders dan Tekko zich voorgesteld had. Inplaats van de man te overtuigen van de belangrijkheid van zijn komst, joeg onze vriend door zijn toedoen het arme zwartje zo'n schrik op het lijf, dat hij, in panische angst, luid gillend wegvluchtte waarbij hij tafels en stoelen en alles onderste boven liep.

Emmense scholier wint in meestergroep

Hans Jansen (15): „Ik ben geen tweede Sijbrands"



HANS JANSEN
. . . verrassing . . .

AMSTERDAM. – De vijftienjarige Hans Jansen heeft de meestergroep van het Suikerdamtoernooi met groot machtsvertoon gewonnen. Een verrassing? Jansen: „Dat is moeilijk te zeggen. Natuurlijk heeft niemand er rekening mee gehouden dat ik het toernooi zou winnen. Ik kan wel zeggen dat de concurrentie mij een beetje tegengevallen is. Ik had gedacht dat ik het moeilijker zou krijgen. Ik heb me nauwelijks voorbereid op dit toernooi. Ik heb dan ook niet op mijn best gespeeld. Ik kan het beter. Er zitten hier en daar toch nog wel fouten in mijn partijen, maar ik kan het niet helpen dat mijn tegenstanders die niet afstraffen. Je zou kunnen zeggen dat ik niet over geluk te klagen heb gehad, maar ja, dat is net zo'n gemeenplaats als: de bal is rond."

In de tweede ronde verloor Jansen met wit verrassend van de Zwitser Schmutz (20) uit Bazel, die verder in het stuk een figurantenrol opgedrongen kreeg. Daarna was de puntenhonger van Jansen niet meer te stillen en moest de ene na de andere reputatie het ontgelden.

Een tweede Sijbrands? Jansen: „Nee, dat in elk geval niet. Ik houd niet van dat etiketten plakken. Bovendien, Sijbrands was op mijn leeftijd veel sterker dan ik nu ben. Ik heb veel van hem geleerd. Zijn boek en het bekende boek „Sjaski" van Koeperman kun je als de pijlers van dit succes beschouwen."

Hans Jansen zit in de 4 b-klas van het Emmens Atheneum. Wat hij na zijn studie wil gaan doen weet hij nog niet. Misschien verder studeren. Jansen: „In elk geval word ik geen profdammer. Dammen moet een hobby blijven."

De Emmenaar leerde het dammen op elfjarige leeftijd van een oom, die hem later mee naar de damvereniging Emmen nam. Toen hij twaalf jaar was, eindigde hij als tweede in het jeugdkampioenschap van Drente achter De Roo. Doordat De Roo verhinderd was deel te nemen aan het Nederlands jeugdkampioenschap, kreeg Jansen onmiddellijk een kans zijn krachten aan andere sterke jeugdspelers te toetsen. Het resultaat was een zevende plaats. Het jaar daarop werd hij wel jeugdkampioen van Drente. In het Nederlands kampioenschap voor de jeugd legde hij beslag op een vierde plaats. Vorig jaar eindige hij een plaats hoger achter Goudt en Smeenk.

Had hij niet liever meegespeeld in de zevenkamp om de officieuze wereldtitel voor de jeugd, die dit jaar voor het eerst bij het Suikerdamtoernooi werd ondergebracht, zoals Goudt en Smeenk?

Jansen: „Die titel staat nog in zijn kinderschoenen en heeft nog niet zoveel te betekenen. De enige waarde, die ik eraan zou hechten als ik die titel in de wacht gesleept zou hebben, zou geweest zijn, dat ik beter was dan de Rus Metsjanski, die zonder enige twijfel een van de grootste talenten is, die er in de damwereld rondlopen."

Overigens is het Jeroen Goudt, die in het Nederlands kampioenschap als eerste eindigde, niet gelukt zich voor de finalepoule van het wereldkampioenschap voor de jeugd te plaatsen. Ben Smeenk uit Buurlo, die tweede bij het laatste jeugdkampioenschap werd, reikte tot een tweede plaats, maar moest in de directe confrontatie met Metsjanski het onderspit delven.

Hans Jansen damt om te winnen. „Dat is het doel van elk spel natuurlijk, maar soms vergt het wel veel van je om je niet met remise genoegen te nemen en het onderste uit de kan te willen halen. Dan probeer ik me in de diepere strategie van het damspel in te leven, de lijn in je plannen. Dat is verschrikkelijk fascinerend en dan krijg je onmiddellijk het idee, dat het wel de moeite loont om tot op de bodem van je kunnen te gaan. In het toernooispel moet je ambitieus zijn. Anders kom je er niet."

De vijftienjarige scholier speelt in zijn vereniging aan het eerste bord: In de interne competitie voert hij de ranglijst aan, ondanks het feit, dat gerespecteerde damcoryfeeën als Alkema en Drent lid zijn van dezelfde vereniging.

Hoe staan zijn ouders tegenover het feit, dat hij de laatste tien dagen vrijwel onafgebroken in het nieuws heeft gestaan door zijn respectabele damprestaties?

Jansen: „Mijn moeder zegt, dat ze het vervelend vindt, maar dat meent ze niet. Ergens vindt ze het natuurlijk wel leuk. Achter mijn rug om schept ze over mij op, je kent dat wel. Moedertrots, en zo. Mijn vader vindt het wel leuk. Hij damt zelf ook, hoewel zijn spelpeil te verwaarlozen is."

De prestaties van Hans Jansen op het honderd-ruitenbord worden nauwgezet gevolgd door zijn twee broertjes en zijn ene zusje. De inhoud van zijn partijen evenwel gaat aan hen voorbij.

Hoe bevalt het toernooileven?

Jansen: „Het is wel leuk. Een partij per dag is niet teveel. Ik heb niet zoveel rustdagen nodig. Ik rust wel na mijn partijen. Dan ga ik meestal ergens wat eten in Amsterdam met De Boer, Smeenk, Termelink, Drost, Riesenkamp en soms met Schotanus erbij. Dat is wel leuk. Alleen als iedereen zijn portie naar binnen heeft, blijven ze zo lang hangen. Dat schijnen ze leuk te vinden. Voor mij hoeft dat niet."

Met zijn eerste prijs verdient Hans Jansen vijfhonderd gulden. „Dat is leuk, maar leuker vind ik, dat ik volgend jaar in de grootmeestergroep mag uitkomen. Ik zal ervoor zorgen, dat ik dan goed beslagen ten ijs kom."

Verklaring Justitia et Pax gecensureerd

„Er bestaat geen vrede in Spanje"

MADRID. – De Spaanse regering heeft de publikatie van een verklaring van de Spaanse Commissie Justitia et Pax (rechtvaardigheid en vrede) tegengehouden om daarna een „gekuiste" versie ervan vrij te geven. De verklaring van de commissie Justitia et Pax werd uitgegeven ter voorbereiding van de Internationale Dag voor Vrede, aanstaande zaterdag. Verantwoordelijk voor de censuur is het ministerie van Voorlichting, dat aan de Spaanse staatstelevisie opdracht gaf geen aandacht aan de verklaring te besteden. Het gaf ook de persbureaus, de dag- en weekbladen het consigne de verklaring van Justitia et Pax niet te publiveren. Het ministerie dreigde met de Perswet, welke niet malse straffen in petto heeft voor overtredingen.

De publikatie van de verklaring van Justitia et Pax helemaal tegenhouden wil de Spaanse regering echter niet. Daarom gaf het ministerie van Voorlichting aanwijzingen aan het officiële voorlichtingsbureau Cifra voor een gekuiste versie van de verklaring, waaruit de scherpste uitlatingen werden weggelaten. Niettegenstaande de censuur publiceerde het avondblad „Noticiero Universal" in Barcelona een samenvatting van de verklaring, voordat deze door Cifra was bewerkt.

Vootzitter van Justitia et Pax is namens het Spaanse episcopaat, mgr Rafael Gonzalez Moralejo, bisschop van Huelva. De redactie van de tekst wordt toegeschreven aan de bekende prof. dr Joaquim Ruiz Gimenez, lid van de lekenraad.

In haar verklaring zegt de commissie, dat er in Spanje een mentaliteit is gegroeid om de vrede te handhaven met machtsmiddelen. Zij schrijft dit toe aan de manipulatie van de publieke opinie. Degenen, die de macht daartoe in handen hebben, komen gemakkelijk in de verleiding er misbruik van te maken, meent Justitia et Pax, die het hieraan toeschrijft, dat het begrip vrede een oorlogswapen is geworden en gebruikt wordt als propagandistische slogan.

De commissie verwijt de Spaanse samenleving, dat het verlangen van de burgers naar vrede misbruikt wordt voor groepsbelangen, om de een tegen de ander op te hitsen en het ene land tegen het andere. Hieraan is het ook te wijten, dat degenen, die rechtvaardige doeleinden nastreven en daardoor normale spanningen oproepingen, in diskrediet worden gebracht. Er bestaat in Spanje geen vredessituatie, omdat een werkelijke rechtvaardigheid ontbreekt.

De commissie verwijt de Spaanse samenleving ook, dat zij geen oog heeft voor de integrale ontwikkeling van de mens, maar alleen voor zijn economische ontwikkeling. Zij mist in Spanje voorts voldoende arbeidszekerheid en constateert werkelijke of verborgen armoede. Zij verwijt de Spaanse regering, dat de emigratie van Spaanse arbeiders naar het buitenland bevordert als middel om evenwicht te scheppen in de eigen economie en om buitenlandse deviezen te krijgen. Zij constateert, dat de kansen voor de Spanjaarden niet gelijk zijn, terwijl er evenmin rechtsgelijkheid bestaat.

De samenvatting in „Noticiero Universal" besluit met: „Men zondigt tegen vrede, wanneer men de burger onrechtvaardig discrimineert om redenen van politieke, sociale of ethnische aard. De vrede loopt duidelijk gevaar – ook al gaat het absolute peil omhoog – als de economische ongelijkheid niet afneemt, maar juist groter wordt."

Geslaagd in Nederland

WILLEMSTAD – De heer Ch. P. Do Rego is in Nederland geslaagd voor zijn doctoraal examen sociale geografie. De heer Ivan de Windt slaagde voor het examen adjunct-accountant en de heer E. Flores legde met succes het accountantsexamen af. Aldus een bericht in de Antilliaanse nieuwsbrief. De heer Flores had een studie-opdracht van het bestuurscollege van Curacao. Hij zou begin januari naar de Nederlandse Antillen terugkeren.

Alliance Francaise Jaarvergadering van

WILLEMSTAD – Op donderdag 13 januari wordt in Landhuis Bloemhof de jaarlijkse algemene ledenvergadering gehouden van Alliance Française. De bijeenkomst begint om negen uur. Aan de orde komen onder meer bestuursverkiezing en de jaarverslagen van de secretaris en penningmeester. Na de vergadering bestaat er gelegenheid zich op de hoogte te stellen van de nieuwe aanwinsten aan boeken, tijdschriften en grammofoonplaten, welke te zien zijn in de bibliotheek.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD – De lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 27 december 1971 en 2 januari 1972 ziet er als volgt uit: 2 autosleutels (FORD) en 1 klein sleuteltje aan leren riempje; 1 gasolinetankdop met sleutel; 1 bruin koffertje inh. papieren t.n.v. Franciscus; 2 sleutels aan reclamering van S en F; 1 bruine herenportemonnee inh. 1 zilveren munt; 1 goudkleurig herenpolshorloge v.h.m. Buler met goudkl. band; 1 sleutel aan kettinkje; 2 autosleutels General Motors aan reclamehanger Frederik Car care Center; 4 sleutels waarvan 2 autosleutels American Motors aan sleutelhanger; 1 autosleutel Daihatsu aan Austin reclamehanger.

Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te bezichtigen op het Hoofdbureau van Politie, kamer 7.

Stichting Buddhist Centre op Curacao

WILLEMSTAD – Ten kantore van notaris R.A. Palm werd op donderdagmiddag een akte gepasseerd waarmee werd opgericht de „Stichting International Buddhist Centre Curacao". Het doel dat de Stichting zich heeft gesteld, is de leer van Boeddha, Gotama Siddharta, kenbaar te maken aan hen die hier om verzoeken. Dit doel zal worden nagestreefd door het houden van bijeenkomsten en het uitgeven van een blad dat binnenkort onder de naam „Dhamma" (leer) zal verschijnen. Voorts, zal per 1 februari een bescheiden bibliotheek worden geopend. Het bestuur is als volgt samengesteld: De heren J.A. Meyer, voorzitter, B. Druyf, vice-voorzitter, dr. Lim, penningmeester en mevr H. Lim, secretaresse. Belangstellenden kunnen zich tot de Stichting wenden via tel. 37148.

Antilliaansen aangekomen

WILLEMSTAD – De vóór Kerstmis naar Nederland uitgezonden Antilliaanse meisjes om daar de opleiding leerling-ziekenverzorgster te volgen zijn er behouden aangekomen. De Antilliaanse nieuwsbrief geeft als hun namen op: Calmez, Cecilia, Damasco, Eustatius, Fran, Maduro, Marchena, Martina, Parris, Petrus en Raphaela. Deze jongedames zijn, aldus de Nieuwsbrief, op Curacao uitvoerig voorgelicht door de heren R. Helm, drs M. Horsford en mevrouw R. Reuijl inzake de opleiding en andere aspecten met betrekking tot hun verblijf in Nederland. De meisjes werden te werk gesteld bij de stichting Verpleegtehuizen Nederland. De opleiding duurt twee jaar.

Wat deze uitzending betreft kan de Amigoe nog melden, dat het ook ditmaal gebeurde, dat degenen die hier op Curacao ergens werkzaam waren, pas op het laatste ogenblik definitief hoorden, wanneer zij zouden vertrekken. Zo is de Amigoe een geval bekend, dat de werkrooster in een tehuis alhier voor de Kerstenieuwjaarsdagen helemaal veranderd moest worden, omdat de werkneemsters meedeelde, dat zij over twee of drie dagen naar Nederland zou vertrekken. Van opzegtermijn was uiteraard helemaal geen sprake. Een aardig facet is ook, dat de betrokken instantie zelfs niet de moeite neemt contact op te nemen met de werkgeefster op de Antillen van de uit te zenden kracht.

JPF-activiteiten

WILLEMSTAD – Op zaterdag om half negen wordt in Club JPF de maandelijkse bingo-drive gehouden. Hiermee worden de normale club-activiteiten hervat. Deze maand wordt nog de Surinaamse dichter Shrinivasie verwacht voor een lezing over de Surinaamse litteratuur. Er bestaan ook nog plannen voor een kindermiddag met veel attracties. Dit jaar zal weer een zogenaamde Stranangdei gehouden worden, omdat dit verleden jaar zo in de smaak gevallen was. Deze Stranangdei zal worden voorafgegaan door een toneelavond, waarbij men een Surinaams toneelstuk op de planken zal brengen.

KAMPEREN

„TRALALA HOPSASA! " De dieren uit de mondi keken met grote ogen naar de kaboutertjes, die vrolijk zingend langs kwamen. „Waarom hebben jullie al die zware pakken op je rug? " vroeg een nieuwsgierig parkietje. „Jullie gaan toch niet verhuizen? " piepte Moene Muis angstig. „Of weg van ons eiland? " vroeg een konijntje. „Nee nee nee! " lachte kabouter Brr. „We gaan alleen maar kamperen". „Kamperen? " Daar hadden de dieren nog nooit van gehoord. En kabouter Brr moest het hun haarfijn uitleggen. Dat je dan in een tent ging wonen en in een slaapzak moest slapen en op een houtvuurtje eten moest koken.

„Is jullie huisje dan niet goed meer? " vroeg een hagedisje. „Jullie mogen anders best in mijn holletje komen wonen, hoor. In een tent wonen! acht wat zielig voor jullie! " Maar de kaboutertjes vonden het helemaal niet zielig. „Ik zou best eens een weekje vakantie willen hebben", had kabouter Brr tegen Poetsje gezegd. „Zonder dieren, die de hele dag om raad komen vragen of verkouden zijn of een zere poot hebben". En daarom gingen ze nu kamperen. Ver weg op een rustig plekje in de mondi, waar niemand hen kwam storen. En daarom liepen ze nu zo vrolijk door de mondi. Een paar parkietjes vlogen nieuwsgierig mee. En een paar konijntjes, muisjes en hagedisjes trippelden achter hen aan. „Waar gaan jullie naar toe? Is er iemand jarig? " vroeg Naranja, de reuzespin. „Mag ik ook mee? " En zonder een antwoord af te wachten rende hij achter de kaboutertjes en dieren aan. Een paar geitjes, die net langs kwamen, wilden natuurlijk ook niet achterblijven. Zelfs de mieren lieten hun werk in de steek om het kamperen van de kaboutertjes te zien.

EN TOEN DE kaboutertjes ver weg in de mondi op een mooi rustig plekje kwamen, waren er wel honderd dieren mee gekomen. Ze zaten in bomen en onder struiken. Ze liepen om de kaboutertjes, snuffelden aan de rugzakken en de tent en liepen zo in de weg, dat de kaboutertjes telkens over een mier of een muizestaart struikelden of tegen een konijntje opbotsten. Pinkie had er al twee bulten op zijn hoofd van en kabouter Brr hoofdpijn. Wat keken de dieren verbaasd, toen kabouter Brr en Pinkie samen de tent opzetten. „Net een echt huisje! " zuchtten ze. „Mag ik er ook eens in zitten, kabouter Brr? " vroeg een klein muisje. En dat mocht natuurlijk. Maar toen wilden de andere dieren ook. Ze kropen allemaal tegelijk naar binnen, stompten en duwden en beten elkaar en schreeuwden en piepten, dat horen en zien je verging. „Kijk uit! " riep Poetsje. Maar het was al te laat.

Een konijntje, dat ook naar binnen wilde, trok alle touwen los. En de hele tent viel pardoes over de dieren heen. „Help help! " gilden ze allemaal. En stompten en beten van de schrik nog harder dan eerst. Pas toen kabouter Brr en Pinkie de tent weg trokken, bedaarden de dieren weer.

MAAR OH OH, wat zagen ze eruit! Een parkietje had nog maar een halve staart en een ander een kaalgeplukte kop. De muisjes hadden zere staartjes, omdat de andere dieren er op getrapt hadden. Drie hagedisjes waren een stuk van hun staartjes kwijt. Naranja, de spin, liep mank. En zo hadden ze allemaal wat. „Het is maar goed, dat ik mijn dokterstas ook meegenomen heb", zuchtte kabouter Brr. Hij verbond alle zere staartjes en pootjes. En Poetsje en Pinkie gaven alle dieren een honingkoekje voor de schrik.

„En gaan jullie nu echt kamperen? " vroeg een geitje, toen ze eindelijk klaar waren. De kaboutertjes keken elkaar eens aan. „Ik ben zo moe van al die zieke pootjes", zei kabouter Brr. „En veel rust zullen we ook niet krijgen", zuchtte Poetsje en wees naar de dieren, die zich nieuwsgierig om hen heen verdrongen. „Laten we maar naar huis gaan", stelde Pinkie voor. „Ik lig veel liever in mijn eigen bedje. Daar kan ik tenminste rustig slapen".

En zo gingen de kaboutertjes weer naar huis en sliepen in hun eigen bedjes. Maar de dieren schudden hun kopjes en vonden kamperen maar een raar plezier. „Eerst lopen ze helemaal hier naar toe met zware pakken op hun rug, dan laten ze hun tent stuk vallen en dan gaan ze weer naar huis", krijste een parkietje. „Als dát kamperen is, nou, dan blijf ik maar liever gewoon in mijn eigen nestje! "

NEL BASILIO

Eric la Croes:

ANTILLIAANSE MUZIEK EN RITME PROMOVEREN

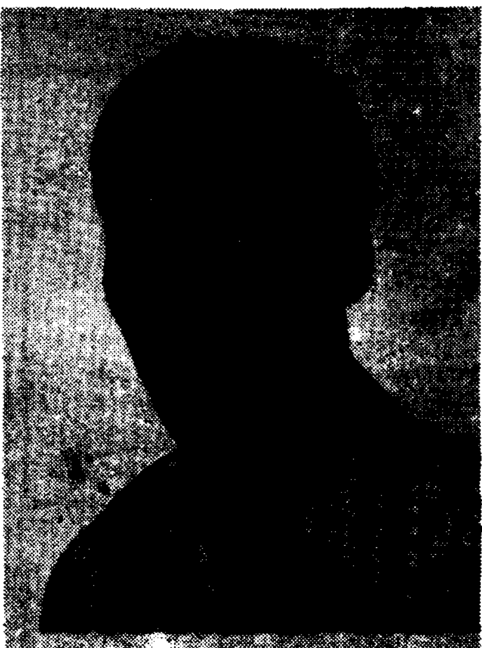
WILLEMSTAD. – Een plaat met Antilliaanse kinderliedjes is onlangs op Curacao in de handel gebracht. De componist van de liedjes Eric La Croes benadrukt tijdens een gesprek dat zijn eerste doel bij het samenstellen van de plaat was het promoveren van de Antilliaanse muziek en het ritme. Tijdens zijn kweekschoolperiode waarbij hij op verschillende scholen moest hospiteren was hem opgevallen dat de kleuters enthousiast reageerden op liedjes in Antilliaanse stijl. Aan de ene kant van de plaat „Nos cuenta" staat het verhaal over een dief, gedeeltelijk verteld door onderwijzeres Irma van der Biest en gedeeltelijk gezongen door een kinderkoor van de Rosa de Limaschool. Door dit koortje „Kanta Kumi", wordt ook de andere kant van de plaat gezongen dat heet „Ban keiroe kumi." Hierop staan liedjes te beluisteren die vertellen over de voorbereidingen voor Kerstmis en men heeft vooral geprobeerd de Antilliaanse sfeer goed uit te laten komen.

Al tijdens zijn onderwijzersopleiding wilde Eric proberen om meer Antilliaanse liedjes op de scholen te introduceren. Zijn pogingen werden echter altijd systematisch afgekapt door mensen die er het nut niet van inzagen. Dit hoewel duidelijk was dat er een behoefte bestond aan méér liedjes en muziek van eigen bodem. Eric liet zich dan ook niet ontmoedigen en samen met zijn vriend René Rosalia schreef hij toch een moraliserend liedje „E ladrón". Hij werd hiertoe geïnspireerd door het feit dat er in bepaalde periode veel ingebroken werd op scholen. Op den duur kwam het zelfs zover dat de kleuters het als iets normaals begonnen te beschouwen en er onderling grapjes en spelletjes overmaakten. Het doel van het liedje was dan ook de kinderen erop te wijzen dat inbreken allesbehalve fraai is.

Dief

Een echtpaar op leeftijd heeft een aantal kippen dat voor hen een heel bezit betekent. Tijdens een feest bij hun thuis komt er een dief langs die plotseling lust krijgt de kippen de stelen. Doordat iedereen binnen aan het feesten is heeft hij een mooie kans en hij maakt de kippenhok gauw open. Toch wordt de dief op heterdaad betrapt en op het laatste moment van zijn daad weerhouden. De politie wordt erbij gehaald en de dief raakt helemaal in paniek wanneer hij zich realiseert dat hij nu door de gemeenschap wordt uitgestoten en veroordeeld. Hij wordt echter door de politie en de mensen onderhouden, komt tot inkeer en wordt tenslotte weer geaccepteerd in de gemeenschap. Men heeft zo de kinderen er ook op willen wijzen dat Kerstmis zelf, waarbij ze probeerde de traditie van Nederlandse kerststukjes met sneeuw en dergelijke te doorbreken. Zij heeft de hele sfeer zoveel mogelijk Antilliaans gehouden en de liedjes vertellen onder meer van het postkantoor, de markt, de brug, Willemstad en Gomezplein. Centraal in de in totaal veertien liedjes staat de vrede en het hoogtepunt van de liederen is dan ook een soort vredesdans op het Gomezplein. Irma is ervan uit gegaan dat in feite de hele wereld, ieder mens hunkert naar de vrede en die boodschap heeft ze door willen geven.

Het oorspronkelijke idee om alles op een plaat vast [illegible] te leggen kwam oorspronkelijk van de onderwijzer E. Faries die eens de liedjes hoorde en ervan onder de indruk kwam. Met de hulp van de Shell, hoes van de plaat buurtcentrum



Eric La Croes: open voor opbouwende kritiek.

Groot Kwartier en de medewerking van Stella Oosterhof is tenslotte de plaat klaar gekomen. Zowel Eric La Croes als Irma van der Biest zijn ervan overtuigd dat er verschillende aspecten van de plaat verbeterd kunnen worden. Als een handicap is bijvoorbeeld door hun ervaren dat ze het niet zo erg is als men eens een keer iets verkeerd doet zolang men maar bereid is zijn fout in te zien en zich te verbeteren. De reactie van de kinderen op het plaatje was zeer positief. Bij het horen van de liedjes begonnen de kleuters enthousiast te dansen en zo nam het plan om meer liedjes te schrijven voor de kleuterscholen vaste vormen aan. E ladrón is door de samenstellers overigens ook gebruikt als examenstuk.

Op de tweede kant van de plaat is de tekst door Irma van der Biest verzorgd. Zij schreef een verhaal over de voorbereidingen voor Kerstmis en geen goed getraind koor tot hun beschikking hadden. Hoewel de kinderen fantastisch hun best hebben gedaan en de zanglessen door hun als een feest ervaren werden kwam toch duidelijk het gemis aan goede, degelijke zanglessen op school naar voren. Nogal veel kritiek is geleverd op het feit dat tussen de liedjes een semi-klassiek stuk dat geheel instrumentaal gehouden is. „Ik heb het met opzet gedaan om de kinderen ook naar muziek te leren luisteren," legt Eric uit. „Mijn ervaring is dat ze dat ook heel goed kunnen." Eric legt er herhaaldelijk de nadruk op dat hij altijd open staat voor opbouwende kritiek, die er dan ook is geweest. Irma, een beetje uitdagend onthult: „We hebben al vaste plannen voor dit jaar. We zitten niet stil."



Irma van der Biest: „we zitten niet stil".

Schrikbarende verhoging Nutricia melkpoeder

Van Esperanza prijs - verlaging niets merkbaar

WILLEMSTAD. – Een van de redenen waarom de Amigoe meteen in de eerste week van het nieuwe jaar de gebruikelijke prijsopname in de supermarkets heeft gehouden was de met veel fanfare aangekondigde prijsverlagingen bij Esperanza. Vlak voor de jaarwisseling liet men via advertenties in de dagbladen weten dat men het volk wederom economische hulp aanbood door prijsverlagingen bij de artikelen waarvoor door Economische zaken maximumprijzen zijn vastgesteld. Het was dan ook een enorme teleurstelling toen tijdens onze prijscontrole bleek dat daar hoegenaamd niets van klopte. Men was integendeel juist braaf met de verhoogde maximumprijzen meegegaan zoals bijvoorbeeld bij de Nutricia poedermelk die schrikbarend gestegen is. Was bijvoorbeeld een 5 lbs blik voorheen 5.42, hetzelfde blik heeft nu een maximprijs van 6.40, óók bij Esperanza.

De 5 lbs zak Select rijst was eerst 1.65. De maximumprijs is nu gestegen tot 1.72 en wordt nu voor die prijs in alle supermarkets verkocht., óók bij Esperanza. Beter was het met de Sunset rijst waar Esperanza als enige supermarket met 2 cent beneden de maximumprijs van 1.81 bleef.

Dit was dan ook het enige geval waar men beneden de maximumprijs was gebleven althans voor zover wij konden nagaan. Ook bij de andere maximumprijsartikelen zoals koffie, funchi, suiker, slaolie, margarine, roomboter en koffiemelk, waarvan wij bij ieder artikel verschillende merken en maten controleerden, had Esperanza zich keurig aan de maximumprijzen gehouden en zat hiermee evenals de andere supermarkets aan het plafond. Als vaststaand kan dus aangenomen worden dat op de datum van onze opname van een prijsverlaging bij Esperanza van maximumprijsartikelen over de gehele linie geen sprake was. Alleen de verschillende soorten sterke drank zijn er wat in prijs gedaald zoals op de lijst te zien is. Een woordvoerder van Esperanza gaf toe dat de via advertentie aangekondigde prijsverlagingen nog niet helemaal waren doorgevoerd. Dat zou dan zijn doordat men door de drukte aan het eind van het jaar nog geen kans heeft gezien de artikelen opnieuw te prijzen. Opmerkelijk is dat alle artikelen waarvan de maximumprijs met ingang van 3 januari is gestegen – dus precies twee dagen vóór onze prijsopname – opnieuw waren geprijsd, overeenkomstig de hogere maximumprijs. De Esperanza-woordvoerder verklaarde verder dat men wel aan de kassa opdracht had gegeven om de voorgenomen prijsverlagingen door te berekenen en daarbij niet te letten op de oude prijs die nog op de artikelen staat. Of dat inderdaad klopte konden wij uiteraard niet controleren. Ons werd verzekerd dat bij een volgende prijsopname de zaken heel anders zouden staan. Hoeveel de prijsverlagingen precies zouden bedragen wilde men niet zeggen. Men liet wel doorschemeren dat het om één à twee cent per artikel zou gaan.

Over die zogenaamde maximumprijzen valt overigens deze keer wel wat meer te zeggen. Zo was het uiterst boeiend om te zien hoe alle gecontroleerde supermarkets zeer snel waren geweest met het opnieuw prijzen van de zak Select rijst van 5 lbs waarvan dus de maximumprijs per 3 januari was gestegen. Op de zakken Sunset rijst van 5 lbs die echter eveneens op 3 januari in maximumprijs waren gedaald stond in vier van de zes supermarkets nog de oude en dus hogere prijs. Het lijkt ons dus zeer verstandig als Economische Zaken wanneer men nieuwe maximumprijzen heeft ingesteld en met name goedkopere maximumprijzen, ook gaat controleren of het een en ander in de supermarkets is doorgevoerd. Dat men zich bij het stijgen van de maximumprijs geen zorgen hoeft te maken is bij onze prijscontrole wel duidelijk gebleken.

Verder kan in verband met de maximumprijzen opgemerkt worden dat de stijging van de Nutricia melkpoeder gewoon griezelig is. De andere merken zoals KLIM en Friesche Vlag zijn echter bij het oude gebleven zodat men eventueel op een ander merk kan overstappen. Gestegen zijn zoals overigens via advertenties reeds bekend is gemaakt ook de geëvaporeerde melk in blik van de merken Carnation en Libby's. De andere zijn hetzelfde gebleven. Gestegen zijn verder onder meer de Blue Band margarine en een paar merken roomboter. Voor zover wij konden nagaan zat Tong Fat met de New Zealand roomboter van 1 pond net zoals de vorige keer boven de maximumprijs van 1.18 omdat zij er 1.26 voor vroegen. Waar blijft de controle van Economische Zaken?

N.B. Tussen twee haakjes werden door ons geplaatst de prijzen van de vorige keer (27-11-'71). Deze oude prijzen zijn alleen in die gevallen geplaatst waar enig prijsverschil (verhoging of verlaging) met de vorige keer te constateren viel.

Lido restaurant.

Slecht visitekaartje

WILLEMSTAD. – Met het begin van het nieuwe jaar maken wij ook weer een begin met onze restaurantentocht. Aangezien er nog maar een paar restaurants zijn overgebleven is het einde van deze tocht niet meer veraf. Het Lido restaurant op het Gomezplein is dan ook het laatste Chinese restaurant dat wij hebben bezocht. Omdat dit restaurant werkelijk in het hart van de stad ligt kan het als een visitekaartje voor Curacao beschouwd worden omdat het er altijd stampvol toeristen zit. Het is jammer genoeg een allesbehalve fraai visitekaartje en de schrik slaat je werkelijk om het hart als je er binnenkomt.

Het is bijzonder kwalijk dat men nog steeds niet door heeft dat men door alleen te praten over het aantrekken van het toerisme niet verder komt wanneer men niet daadwerkelijk iets doet om bepaalde toestanden te verbeteren. Het is opvallend dat alle restaurants, óók de Chinese, duurder zijn geworden. Met name de Chinese restaurants doen er echter letterlijk niets aan, om hun eetgelegenheden wat representabel te maken. Ook op dit gebied is Aruba Curacao weer een stap voor. Op dit eiland waar het toerisme in volle bloei is werd onlangs een prachtig Chinese restaurant, geheel in Chinese stijl geopend, onder de naam "Dragon Phoenix". Op Curacao gebeurde echter het tegenovergestelde. Pas nog is door de gezaghebber, en volgens ons zeer terecht, het Formosa restaurant gesloten dat ook op het Gomezplein was gevestigd precies tegenover het Lido restaurant. De reden was dat de keuken in een zodanige staat van vervuiling verkeerde, dat de katten er vrolijk op de tafels rondliepen, dat het niet langer verantwoord was om voedsel afkomstig uit de keuken door de gasten te laten consumeren. Het Lido restaurant draait echter op volle toeren en aangenomen mag worden dat dusalles in de keuken in orde is. De eetzaal is echter allesbehalve florisant. Het interieur is onvoorstelbaar slordig; de meubels zijn oud en verwaarloosd en omdat wij toevallig een tafeltje tegen de muur kregen viel ons op dat muren aan een grondige schoonmaakbeurt of beter nog, verfbeurt toezijn. Een positief punt is de tegemoetkomende bediening door de kellners die werkelijk hun best doen om er nog iets van te maken.

Ook de maaltijden zijn niet bepaald apart te noemen. Van de goede keuken die dit restaurant vroeger toch wel had is niet veel meer over.

Wij namen een Chow steak Kow wat inhoudt een in blokjes gesneden tenderloin steak in een sherrysaus met paddestoelen en verschillende verse groenten klaar gemaakt. Deze schotel was niet slecht, maar ook niet goed te noemen, gewoon heel middelmatig. Ronduit slecht was wel de zogenaamde Chinees rijsttafel, waarbij men onder meer een stukje kip kreeg, wat lever, een satéstokje en shrimps. De saté was niet te eten omdat van elk stukje vlees de helft bestond uit brokken vet. Ook de satésaus was allesbehalve smakelijk.

Terwijl Chinezen toch bekend staan om de overheerlijke sausjes die ze kunnen maken was ook de saus die bij de shrimps hoorde niets bijzonders. Het leek erop alsof men gewoon een flinke smak ketchup erover heen had gekwaakt. Alles bij elkaar was het echt geen etentje om over naar huis te schrijven.



Rommelig en onverzorgd is het interieur van het Lido Restaurant.

DUUR, DUURDER, DUURST......

Datum prijsopname 5-1-'72

	ZUIKERTUINTJE	ESPERANZA	HENDERSON	TONG FAT	VREUGDENHILL	COLON
WISKEY:						
Hund. Pipers (75 cl)	8.90	(8.50) 8.45	8.90	8.50	8.60	8.45
White Horse (75 cl)	8.90	(8.50) 8.40	8.90	8.50	8.85	8.45
RUM:						
Boca Chica (0.75 ltr)	5.25	––	5.40	5.50	5.50	5.40
San Pablo (700 cc)	5.35	(5.50) 5.00	5.60	5.00	5.50	5.40
PONCHE CREMA:						
Ponche Cuba (J.A.J. Sprock)	4.90	4.95	4.95	5.00	5.05	(4.95) 4.75
PINDAKAAS:						
Planters Cr. (12 oz)	1.30	(1.33) 1.31	1.37	1.31	1.31	(1.45) 1.37
TANG:						
Klein fles (9 oz)	––	1.29	1.29	1.26	1.22	1.21
Middel fles (18 oz)	2.10	2.05	––	––	(2.05) 1.99	2.20
Grote fles (27 oz)	––	(2.75) 2.79	2.95	––	2.95	(2.98) 2.96
x						
ONGEZOUTEN CRACKERS:						
Premium	1.31	1.13	1.29	1.17	(1.30) 1.31	1.22
Milo (454 gr)	––	1.68	(1.80) 1.86	(1.80) 1.60	(1.81) 1.31	––
Ovomaltine (1 pond)	2.75	2.45	2.65	––	(2.48) 2.43	––
Spam (340 gr)	1.61	1.65	––	1.46	––	1.53
KETCHUP:						
Heinz (397 gr)	0.59	0.60	0.70	0.59	––	0.94
CORNED BEEF:						
Libby's (340 gr)	1.27	1.33	(1.39) 1.56	1.49	(1.40) 1.38	(1.31) 1.40
ONION SALT						
Mc Cormick (3 oz)	––	0.65	0.69	0.65	0.68	(0.83) 0.74
NOOTMUSKAAT						
French's (1 1/2 oz)	––	1.23	0.81	––	––	––
MAGGIE (126 gr)	0.56	(0.53) 0.52	––	0.50	0.56	––
(255 gr)	––	1.50	––	(1.40) 1.25	1.51	––
BRILLO:						
10 stuks pak	––	(0.85) 0.78	(0.78) 0.94	0.70	0.80	(0.73) 0.76
Pine Tree (0,48 l)	––	1.05	1.13	1.35	1.12	1.06
Cayman (0,48 oz)	––	1.75	2.00	1.52	1.78	1.56
WASPOEDER:						
Tide medium	––	(0.40) 0.39	0.40	0.40	0.42	(0.40) 0.48
Regular	1.05	0.94	0.99	0.95	0.96	0.90
Giant	––	2.25	2.25	2.29	––	2.42
CHLOOR:						
(1/2 gallon)	––	1.40	1.44	1.26	1.44	1.42
(One gallon)	––	2.30	(2.33) 2.35	2.27	2.35	2.27
BAYGON:						
Klein (12 oz)	2.15	1.85	(1.95) 1.94	2.02	2.10	1.85
Groot (18 oz)	2.80	(2.80) 2.75	––	(2.78) 2.87	3.00	2.85
SCHUURPOEDER:						
Ajax (14 oz)	0.35	0.40	––	(0.35) 0.40	0.41	––
TOILETPAPIER:						
Waldorf	––	0.30	(0.38) 0.31	0.33	(0.29) 0.28	––
Budget:	––	0.19	0.17	0.22	––	––
TANDPASTA:						
Crest (extra large regular flavor)	––	(1.30) 1.45	1.50	1.45	––	1.85
Colgate (fam. size)	1.90	1.57	1.90	1.70	1.85	1.58
BADZEEP:						
Camay	0.31	(0.25) 0.28	(0.27) 0.29	0.30	(0.28) 0.30	0.30
Palmolive	0.25	0.18	(0.27) 0.25	0.25	0.25	––
DEODORANT:						
Valet (1.98 gr)	––	3.05	––	2.15	(3.20) 3.10	––

CUMINZA
ANYA
BON....
CUMPRANDO
OF
BENDIENDO
BO
CAS,
TERENO
OF
EDIFICIO
VIA

W. E. ROJER
W. Churchillweg 7
Telefon 43326

Director: Boy Achong
Telefon: 36125



BEKENDMAKING
BANCO POPULAR ANTILIANO N.V.

Curacao, maakt hierbij bekend, dat haar kantoren ingaande 10 Januari aanstaande als volgt voor het publiek geopend zullen zijn:
's morgens van 8 tot 11.30 uur
's middags van 1 tot 4 uur.

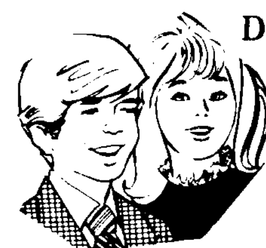
REGENTIJD !
Funest voor uw auto!
Roest! Start moeilijkheden!
Koop **NU** een
"One minute instant garage"
Prijzen vanaf Fl. 130.–
Vraag inlichtingen bij
V.V.V.-CARS N.V.
Tel. 36145

WEST-END telefoon 25252
ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
De hardste en beste Wild West film
HANG'EM HIGH
CLINT EASTWOOD – INGER STEVENS – ED BEGLEY
Hij ontsnapte aan de galg en begon zijn afrekening.
In kleuren. Engels, Spaanse tekst.
f. 2.00 – f.1.25 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
THE MOMENT TO KILL
f. 2.00 – f.1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 4.30 P.M.
De grootste luchtaanval uit de geschiedenis
"THE 1000 PLANE RAID"
CHRISTOPHER GEORGE
LARAINE STEPHENS
Hitler wist wat, maar hi vist niet waar.
f. 1.00-f. 0.50 Kinderen halve prijs

ZONDAG 6.30 P.M.
Het welbekende sprookjesverhaal bekend aan allen.
"HANS EN GRIETJE"
en voorprogramma Zwerftocht door Muziekland enz.
f. 1.75 - f. 1.10 Kinderen halve prijs



De school begint weer
Bij El Combate vindt U alle sterke en leuke
SCHOOLKLEDING
voor jongens en meisjes
Pietermaaiplein tel. 12331 **el combate** Fokkerweg 70 tel. 54114

CINELANDIA
ZATERDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M. ZONDAG 9 OM 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert PREMIERE van een spannende film, in KLEUREN.
Een virus van vernietiging doet de aarde in paniek raken.
Met: NIGEL DAVENPORT – JEAN WALLACE – ANTHONY MAY in:
NO BLADE OF GRASS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 9 OM 7.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert PREMIERE van een boeiende film, in KLEUREN.
Met: ROBERT VAUGHN – TERENCE STAMP – NIGEL DAVENPORT
THE MIND OF MR.SOAMES
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50 - 0.90 Kinderen halve prijs.
MAANDAG 10 OM 7.00 & 9.00 N.M. " W U S A "

ROXY AIR CONDITIONED
ZATERDAG 8, ZONDAG 9 OM 8.30 N.M.
UNIVERSAL presenteert PREMIERE van een veelzeggende film, in KLEUREN. Nog 5 minuten resten hen van zelfvernietiging.
ARTHUR HILL – DAVID WAYNE – JAMES OLSON in:
THE ANDROMEDA STRAIN
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 9 OM 6.30 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een spannende film, in KLEUREN.
MET: JACK NICHOLSON – KAREN BLACK
FIVE EASY PIECES
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 1.75 - f. 1.10 Kinderen halve prijs

DRIVE-IN THEATER TELEFOON 35750
ZATERDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 9 OM 9.00 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert PREMIERE van een boeiende film, in KLEUREN. Ze wisten van het wilde westen een paradijs te maken.
Met topsterren zoals:
WARREN BEATTY – JULIE CHRISTIE in:
Mc. CABE & MRS. MILLER
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG 8 OM 12.00 N.M.
"NACHTVOORSTELLING"
PREMIERE van een realistische SEXFILM, in KLEUREN. Hij was timide, maar na zijn eerste liefdeservaring was hij erop uit al zijn leerlingen in het bed het examen af te nemen.
Met: OLE SOLTOFT – ANNIE BIRGIT GARDE in:
AMOUROUS HEADMASTER
(Verliefde Schoolmeester) (The Song of the Red Ruby)
In het Engels, KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 9 OM 7.00 N.M.
Een boeiende film, met de koning van de jungle, TARZAN.
Met: BRUCE BENNETT in:
TARZAN AND THE GREEN GODDESS
In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.–
MAANDAG 10 OM 7.00 & 9.00 N.M. "JUDITH"

IN DE AMIGOE IS UW ADVERTENTIE MEER WAARD

Voor het vakkundig
INPAKKEN
van Uw meubilair
VAN UYTRECHT
Telefoon 44261

UITVERKOOP
met tal van KOOPJES die weg moeten!
Van alles wat!
Deze koopjes-actie duurt de gehele week.
La Bonanza
Punda

---

19 & 72 SALE

VOOR DAMES EN TIENERS:
T.Shirts pa f. 1,– Shifs pa f. 1,–
Bisti pa f. 3,– Shifs pa f. 3,–
Blusas pa f. 3,– Faldas pa f. 3,– antes f. 6,50
Hotpants pa f. 3,– Slacks pa f. 8,50 – f. 3,90
BADPAK: BIKINI – 2 piezas – antes f. 18,– AWOR PA f. 10,–
CARTERAS: antes f. 6,50 – AWOR pa 1/2 prijs
ABRIGOS / SACOS / COATS) 20% DISCOUNT
SLACKSSETS antes f. 11,- AWOR 1/2 PRIJS!
HOTPANTSSETS AWOR PA f. 5,50

VOOR MEISJES:
maten 1 t/m 3
JURKJES VAN f.12.50 THANS f. 6.– — f.3.–
SLACKSSETS VAN f.14.50 THANS f. 5.90 — f.4.25
MEISJES BELL-BOTTOMS van f.10.50 THANS f.4.50 – f.3.90 – f.2.00
BLOUSJES VAN f.8.50 THANS f.3.50 – f.1.50
SWEATERS VAN f.6.75 THANS f.2.–
SHORTS van f.4.50 THANS f.1.50
BABY DOLLS VOOR SLECHTS F.2.–! !

VOOR HEREN:
OVERHEMDEN gekleed en sportief MET LANGE of KORTE MOUWEN 3 VOOR f.10.–
SWEATERS dé grote mode VAN f.24.– THANS f.8.– en f.6.–! ! ! ! !
SOKKEN VAN f.2.50 THANS f.1.–! ! HEREN BLAZERS f.25– PIJAMA'S f.3.–

HEREN COSTUUMS 25% KORTING

VOOR JONGENS: in de maten 1 t/m 8
OVERHEMDEN met LANGE of KORTE MOUWEN VANAF f.1.–! ! ! ! !
BELL-BOTTOMS VAN f.14.50 THANS f.6.– en f.5.– PIJAMA'S SLECHTS f.3.–

JONGENS PANTALONS 3 VOOR F. 10.-!!

CASA LEON
Breedestraat (Otrabanda)



EILANDGEBIED CURACAO

Het Hoofd van de Afdeling Financiën van het eilandgebied maakt bekend, dat in verband met verdergaande automatisering van de administratie m.i.v. het dienstjaar 1972 alle declaraties ten laste van de begroting van de **Algemene Dienst** betaalbaargesteld worden via de Girodienst Curacao (geldt niet voor declaraties t.l.v. de bedrijven).

De bij de bovengenoemde afdeling in te dienen declaraties moeten voorzien zijn van het gironummer van de declarant.

De nieuwe declaratie-formulieren, die met ingang van het dienstjaar 1972 gebruikt moeten worden, zijn kosteloos verkrijgbaar bij de genoemde afdeling, Concordiastraat 24, alhier.

Voor leveranties en/of diensten, die nog ten laste van het dienstjaar 1971 komen, moeten de bestaande declaratie-formulieren gebruikt worden.

Leveranciers van het eilandgebied Curacao worden voorzover nog nodig aangeraden een rekening bij de Girodienst Curacao te openen, opdat onnodige vertragingen bij de afhandeling van declaraties worden voorkomen.

Het Hoofd van de Afdeling Financiën van het
Centraal Bestuurskantoor, Mr. C. I. PLANTZ



Vertegenwoordiger:
Roku Office Supply
Madurostraat 28
Telefoon: 11369-13518

Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze zoon
GILMAR ALCIMIDES
Ouders: R. A. R. Strick
H. M. Strick-Soe-Agnie
6 - 1 - '72

TE HUUR
KANTOORRUIMTE
2e en 3e verdieping
Handelskade 9B-9C.
Voor inlichtingen
tel. 54918.

INGAANDE 1 APRIL '72 PER KLM
JUMBO — 747
NAAR NEDERLAND



VOOR INFORMATIES:
BONAIRE TRADING COMPANY CURACAO N.V.
HELFRICHPLEIN 7
PHONE

Uit voorraad leverbaar
HOLMAN COMPRESSOREN
ANCO N.V.
Luitenantsweg
Tel. 43452

Speciale aanbieding
Voor de maand januari t/m 12 februari
op Dinsdag en Woensdag
wassen en watergolven
crème behandeling
straight en kerastase
SCHOONHEIDSSALON „SANS SOUCIS"
v. Engelenweg 21A tel. 36363

